



**EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU TULKOŠANAS CENTRA VALDES LĒMUMS,  
AR KO PIENĒM 2023. GADA BUDŽETA 2. GROZĪJUMU – CT/CA-030/2022/02lv**

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU TULKOŠANAS CENTRA VALDE,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 28. novembra Regulu (EK) Nr. 2965/94, ar ko izveido Eiropas Savienības iestāžu Tulkošanas centru ("Tulkošanas centru"), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes 2003. gada 18. jūnija Regulu (EK) 1645/2003,

ņemot vērā Eiropas Savienības iestāžu Tulkošanas centram piemērojamo 2019. gada 22. septembra Finanšu regulu (Ats. CT/CA-028/2019LV),

tā kā:

- (1) jebkādas izmaiņas Tulkošanas centra budžetā ir ieviešamas ar budžeta grozījumiem, ko pieņem saskaņā ar tādu pašu procedūru kā Tulkošanas centra sākotnējo budžetu;
- (2) Valdei budžeta grozījumi ir jāpieņem, pamatojoties uz direktora sagatavotajiem projektiem,

IR PIENĒMUSI ŠĀDU LĒMUMU.

**1. pants**

Ar šo tiek pieņemts 2023. gada budžeta 2. grozījums, kas pievienots šim lēmumam.

**2. pants**

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Luksemburgā, 2023. gada 27. septembrī

Valdes vārdā –

*(elektroniski parakstīts)*

*Christos Ellinides*

priekšsēdētājs

Pielikums: 2023. gada budžeta 2. grozījums



# 2023. GADA BUDŽETA 2. GROZĪJUMS

CT/CA-030/2022/02LV

## SATURS

### I. IEVADS

A. VISPĀRĪGS IEVADS

B. IEŅĒMUMI

C. IZDEVUMI

### II. IEŅĒMUMU UN IZDEVUMU PĀRSKATS – KOPSAVILKUMS

### III. IEŅĒMUMU UN IZDEVUMU PĀRSKATS – DETALIZĒTA INFORMĀCIJA

#### 1. PIELIKUMS. ŠTATU SARAKSTS.

## I. IEVADS

### A. VISPĀRĪGS IEVADS

Tulkošanas centrs ir sagatavojis šo 2023. gada budžeta 2. grozījumu saskaņā ar Tulkošanas centra 2019. gada 22. septembra Finanšu regulas 34. pantu. Šā grozījuma mērķis ir iekļaut budžetā jaunākās klientu iesniegtās prognozes un Tulkošanas centra veiktās visu izdevumu posteņu pārskatīšanas rezultātus, kā arī iepriekšējā gada budžeta deficītu.

Līdz šim 2023. gadā veiktie pārnese ir iekļauti budžetā, lai atspoguļotu aktuālo līdzekļu sadalījumu. Pārnestās summas ir norādītas III iedaļas "Ieņēmumu un izdevumu pārskats – detalizēta informācija" ailē "2023. gada budžeta 2. grozījums".

Visas šajā dokumentā norādītās summas ir izteiktas EUR valūtā.

### B. IEŅĒMUMI

Pamatojoties uz jaunākajām no klientiem saņemtajām prognozēm par 2023. gadu, ieņēmumu pārskatā ir iekļauti šādi grozījumi.

- Ņemot vērā klientu atjauninātās prognozes, 1. sadaļā ("Aģentūru, biroju, iestāžu un struktūru maksājumi", ieskaitot ES preču zīmes) summa palielinās par 0,6 miljoniem EUR. Kā ierasts, atsevišķu klientu prognozēs ir būtiskas izmaiņas.
- Tulkošanas centra lielākā klienta – Eiropas Savienības Intelektuālā īpašuma biroja (*EUIPO*) – prognoze saglabājās stabila ES preču zīmēm (1006. postenis) ar 7,6 miljoniem EUR (187 360 lappusēm). Visiem citiem tulkošanas pakalpojumiem, kas tiek sniegti *EUIPO* (1005. postenis), budžets ir stabils ar 4,7 miljoniem EUR.
- Vairāki klienti ir samazinājuši savas prognozes, kā rezultātā prognozētie ieņēmumi kopumā ir samazinājušies par 2,5 miljoniem EUR. Septiņi klienti ir samazinājuši savas prognozes, katrs par vairāk nekā 100 000 EUR: *FRA* ("Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūra") par 19,2 % (-225 100 EUR), *EACEA* ("Eiropas Izglītības un kultūras izpildaģentūra") par 28,9 % (-177 100 EUR), *ECAA* ("Eiropas Savienības Patvēruma aģentūra") par 11,5 % (-306 400 EUR), *EIOPA* ("Eiropas Apdrošināšanas un aroda pensiju iestāde") par 61,6 % (-158 600 EUR), *eu-LISA* ("Eiropas Savienības aģentūra lielapjoma IT sistēmu darbības pārvaldībai brīvības, drošības un tiesiskuma telpā") par 51,5 % (-621 500 EUR), *ELA* ("Eiropas Darba iestāde") par 13,9 % (-306 000 EUR) un *HaDEA* ("Eiropas Veselības un digitalizācijas izpildaģentūra") par 97,5 % (-244 700 EUR).
- Vairāki klienti ir palielinājuši savas prognozes, kā rezultātā prognozētie ieņēmumi kopumā ir palielinājušies par 3,1 miljonu EUR. Turpmāk minētie pieci klienti ir palielinājuši savas prognozes, katrs par vairāk nekā 100 000 EUR: *EMA* ("Eiropas Zāļu aģentūra") par 26,5 % (649 900 EUR), *VNV* ("Vienotā noregulējuma valde") par 69,1 % (823 600 EUR), *EPPO* ("Eiropas Prokuratūra") par 24,3 % (992 500 EUR), *UPC* ("Vienotā patentu tiesa") par 147 000 EUR un Eiropas Revīzijas palāta par 232 900 EUR.
- Ieņēmumu 3. sadaļā ("Iestāžu sadarbība") prognozētie ieņēmumi ir palielinājušies par 59 800 EUR, jo ir palielinājušies ieņēmumi par ES iestāžu terminoloģijas IATE datubāzes (Eiropas Interaktīvās terminoloģijas datubāzes) pārvaldību.
- Prognozētie "Citi ieņēmumi", kas norādīti 4. sadaļā, ir samazinājušies par 329 100 EUR. Tas ir saistīts ar bankas procentu (4000. postenis) un dažādu atmaksu (4010. postenis) prognozētās summas palielinājumu pēc *ERA* ("Eiropas Savienības Dzelzceļa aģentūras") datu centra izmitināšanas, kā arī ar dažādu atmaksu (4010. postenis) prognozētās summas palielinājumu par

29 100 EUR, kas atbilst rēķinam par Centra galvenā grāmatveža pakalpojumiem *Euratom* Apgādes aģentūrai (*ESA*).

- Ņemot vērā šo ieņēmumu pieaugumu, kā arī no 2022. gada pārnesto deficītu un izdevumu samazinājumu (galvenokārt par personālu, IT aprīkojumu un IT konsultācijām), šis 2023. gada budžeta 2. grozījums liecina par samazinājumu par 996 913 EUR "Rezerves cenu stabilitātei" (5015. postenis) izmantošanā. Tas nozīmē, ka 1 430 787 EUR no "Rezerves cenu stabilitātei" tiks izmantoti, lai līdzsvarotu šo 2023. gada budžeta 2. grozījumu, nevis 2 427 700 EUR, kas iepriekš prognozēti 2023. gada budžeta 1. grozījumā. Tomēr Centrs nav pārnēsis nevienu summu no "Uzkrājumiem ārkārtas ieguldījumiem".

Kopējie prognozētie 2022. gada ieņēmumi ir 48,6 miljoni EUR, un to iedalījums ir šāds.

Sadaļa	Ieņēmumi (EUR)
1. Aģentūras un struktūras	45 538 200
3. Iestāžu sadarbība (Eiropas iestādes)	757 600
4. Citi ieņēmumi	845 100
5. No iepriekšējā gada pārnestais pārpalikums un pārnesumi no iepriekšējo gadu uzkrājumiem	1 430 787
6. Atmaksājumi	p.m.

Turpmāk tabulā ir sniegts pārskats par prognozētajiem ieņēmumiem no valodu pakalpojumu sniegšanas 2023. gadā. Tabulā attēlotas klientu iesniegtās prognozes 2023. gadam.

	2023. gada budžeta 2. grozījums	2023. gada budžeta 1. grozījums	Atšķirība
Prognoze par ES preču zīmju lapu kopskaitu	187 360	187 360	0,0 %
Kopējais prognozētais dokumentu lappušu skaits	397 181	397 629	-0,1 %
<i>Kopējais lappušu skaits</i>	<i>584 541</i>	<i>584 989</i>	<i>-0,1 %</i>
Kopējais prognozētais terminu sarakstu skaits	56 013	55 692	0,6 %
Kopējie prognozētie ieņēmumi par tulkošanas, terminoloģijas darbiem un terminu sarakstiem	45 538 200	44 975 700	1,3 %

### C. IZDEVUMI

Ņemot vērā atjauninātās klientu iesniegtās prognozes, Tulkošanas centrs ir pārskatījis savus izdevumus, lai sagatavotu šo 2023. gada budžeta 2. grozījumu. Centrs ir ieguldījis papildu pūles, lai ietaupītu un samazinātu 2023. gada budžeta 1. grozījumā atspoguļotos izdevumus. Šo centienu rezultātā 1.–3. sadaļā paredzētie izdevumi ir samazinājušies par -2,7 %, 1. sadaļā ("Personāls") paredzētie izdevumi ir sarukuši par -2,5 %, 2. sadaļā ("Ēkas, iekārtas un dažādi operatīvie izdevumi") sarukuši par -7,3 % un 3. sadaļā ("Operatīvie izdevumi") palielinājušies par 1 %. Līdz ar to izdevumu pārskatā ir ietverti šādi grozījumi.

- Samazinājums 1. sadaļā ("Personāls") par 0,8 miljoniem EUR (t. i., par -2,5 %). Šis samazinājums attiecas galvenokārt uz budžetu 11. nodaļai ("Aktīvi nodarbinātie darbinieki"), kas

ir samazināts par 0,8 miljoniem EUR (t. i., par -2,8 %). Tas galvenokārt skaidrojams ar Centra lēmumu panākt ietaupījumus, 2023. gadā neizpildot dažas vakantās amata vietas. Kopumā budžets "Aktīvi nodarbinātajiem darbiniekiem" (110. pants) ir samazinājies par -1,4 %.

- Samazinājums 1115. postenī ("Līgumdarbinieki") ir par 0,5 miljoniem EUR (t. i., par -20,4 %). Tas galvenokārt ir skaidrojams ar Centra lēmumu ietaupīt, neizpildot dažas vakances 2023. gadā.
- Samazinājums 13. nodaļā ("Komandējumi un darba braucieni") par 7700 EUR (t. i., -10,9 %) tika piemērots sakarā pieaugumu videosanāksmju izmantošanā.
- Palielinājums 1410. postenī ("Medicīnas dienests") par 11 600 EUR (t. i., 17,8 %) tika piemērots, jo izmaksas ir pārrēķinātas atbilstoši darbinieku skaitam.
- Palielinājums 1420. postenī ("Sociāli medicīniskā infrastruktūra") par 69 000 EUR (t. i., 10,5 %) tika piemērots saistībā ar augstākām izmaksām Eiropas skolai.
- Palielinājums 1421. postenī ("Sociālās attiecības") par 10 000 EUR tika piemērots saistībā ar vēlmi reorganizēt sociālo darbinieku pasākumus pēc ierobežojumiem šajā jomā.
- Izmaksu pārrēķina dēļ summa 1630. postenī ("Agrīnās bērnības centrs") tika palielināta par 8800 EUR (t. i., par 18,8 %).
- Samazinājums saskaņā ar 20. nodaļu ("Ieguldījumi nekustamajā īpašumā, ēku noma un saistītās izmaksas") par 45 500 EUR (t. i., par -1,4 %) tika piemērots sakarā ar ēku izmaksu indeksāciju un dažādu izdevumu pārskatīšanu.
- Samazinājums 2100. postenī ("Aparatūras un programmatūru iegāde, darbi, apkalpošana un uzturēšana") par 0,4 miljoniem EUR (t. i., -16,3 %) tika piemērots saistībā ar centieniem samazināt jaunu IT iekārtu iegādi, lietotāju programmatūru licences un inflācijas līmeņa lejupvērstu pārskatīšanu, pamatojoties uz jaunākajām tendencēm. Turklāt būtisku iekārtu nomaiņa ir atlikta tehnisku problēmu dēļ.
- Samazinājums 2120. postenī ("Ārējie pakalpojumi programmatūru un sistēmu ekspluatācijai, ieviešanai, izstrādei un uzturēšanai") par 138 000 EUR (t. i., -5,7 %) tika veikts sakarā ar IT projektu prioritāšu maiņu.
- Sakarā ar jauniem līgumiem par atbildības apdrošināšanu ir piemērots palielinājums 2350. postenī ("Dažādas apdrošināšanas") par 1500 EUR (t. i., 13,3 %).
- Samazinājums 2392. postenī ("Komisijas administratīvā palīdzība") par 12 000 EUR (t. i. - 8,7 %) tika piemērots sakarā ar pārskatītajiem "PMO SLA" pakalpojumu apjomiem un vienības izmaksām.
- Samazinājums saskaņā ar 24. nodaļu ("Pasta un telekomunikāciju izdevumi") par 47 000 EUR (t. i., par -26,1 %). Tas galvenokārt ir skaidrojams ar jaunu sakaru iekārtu un pakalpojumu iegādes samazinājumu, kā arī ar inflācijas līmeni, kas pārskatīts uz leju, pamatojoties uz pašreizējām tendencēm.
- Samazinājums 2600. postenī ("Valdes sanāksmes") par 10 000 EUR (t. i., -50,0 %) tika piemērots, jo Valde izmantoja hibrīdsanāksmes (attālināti un klātienē), tādējādi samazinot locekļu ceļa un uzturēšanās izdevumus.
- Palielinājums par 30 000 EUR (t. i., 0,3 %) 3000. postenī ("Tulkošanas ārpakalpojumi") ir veikts, jo tika pielāgotas klientu prognozes, optimizēti iekšējie resursi un panākta lielāka efektivitāte, plašāk izmantojot tulkošanas rīkus.

- Palielinājums 3100. postenī ("Iestāžu sadarbība valodu jomā") par 61 800 EUR (t. i., 8,2 %), jo ir palielinājušies izdevumi par ES iestāžu terminoloģijas IATE datubāzes (Eiropas Interaktīvās terminoloģijas datubāzes) pārvaldību.
- Lai pārnestu budžeta izlietojumu no 2022. gada, Centrs ir ieviesis 10008. posteni, t. i., 1,2 miljona EUR deficītu izmaksām 2023. gadā.
- Budžeta pārnēsumi starp budžeta posteņiem gada laikā ir iekļauti 2023. gada budžeta 2. grozījumā šādi.

Štatu saraksta 1. pielikumā ir veiktas šādas izmaiņas:

- AST 9 ierēdņa amats tika pārveidots par AD 5 ierēdņa amatu. Ierēdnis, kurš ieņem AST 9 amatu, bija nesen pensionējies, un pēc dienesta vajadzību novērtēšanas tika secināts, ka šajā amatā ir jāpieņem administrators, lai nostiprinātu nodaļu ar atšķirīgām prasmēm un kompetencēm. Tā kā jaunā amata vieta tiks aizpildīta par četrām pakāpēm zemāk, šīm izmaiņām nav negatīvas ietekmes uz budžetu. Šīs izmaiņas tiek veiktas saskaņā ar 38. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktu Finanšu regulā, kas ir piemērojama Tulkošanas centram, saskaņā ar kuru Valde, ievērojot konkrētus nosacījumus (ikgadēji veiktu salīdzinošu novērtēšanu), var mainīt apstiprināto amata vietu štatu sarakstu par ne vairāk kā 10 %.

2023. GADA BUDŽETS: PĀRNESUMI PĒC 2023. GADA SĀKOTNĒJĀ BUDŽETA APSTIPRINĀŠANAS				
Kreditoperācija	Datums	No posteņa	Uz posteni	EUR
3089	25.01.2023	3000. postenis "Tulkošanas ārpakalpojumi"	3001. postenis "Tehniskie pakalpojumi saistībā ar valodu pakalpojumiem"	20 000
3092	27.03.2023	2050. postenis "Ēku drošība un apsardze"	2020. postenis "Ūdensapgāde, gāze, elektrība un apkure"	27 000
2023. GADA BUDŽETS: PĀRNESUMI PĒC 2023. GADA BUDŽETA 1. GROZĪJUMA APSTIPRINĀŠANAS				
3096	03.07.2023	1100. postenis "Pamatalgas"	1141. postenis "Ceļa izdevumi gadskārtējam atvaļinājumam"	20 000
3098	26.07.2023	2050. postenis "Ēku drošība un apsardze"	2395. postenis "Citi ES iestāžu un aģentūru sniegtie pakalpojumi"	1500

II. IEŅĒMUMU UN IZDEVUMU PĀRSKATS – KOPSAVILKUMS

Sadaļa	Pozīcija	Jaunā summa 2023. gadā	2023. gada budžeta 2. grozījums	2023. gada budžeta 1. grozījums
	<b>IEŅĒMUMI</b>			
1	<b>AĢENTŪRU UN STRUKTŪRU MAKSĀJUMI</b>	45 538 200	562 500	44 975 700
2	<b>KOMISIJAS SUBSĪDIJA</b>	p.m.	0	p.m.
3	<b>STARPIESTĀŽU SADARBĪBA</b>	757 600	59 800	697 800
4	<b>CITI IEŅĒMUMI</b>	845 100	329 100	516 000
5	<b>PĀRNESUMI NO IEPRIEKŠĒJO GADU UZKRĀJUMIEM</b>	1 430 787	-996 913	2 427 700
	No iepriekšējā finanšu gada pārnestsais pārpalikums	p.m.	0	p.m.
	Rezerve cenu stabilitātei	1 430 787	-996 913	2 427 700
	Uzkrājums neparedzētiem ieguldījumiem	p.m.	0	p.m.
6	<b>ATMAKSĀJUMI</b>	p.m.	0	p.m.
	<b>KOPĀ</b>	48 571 687	-45 513	48 617 200
	<b>IZDEVUMI</b>			
1	<b>PERSONĀLS</b>	29 803 400	-752 500	30 555 900
2	<b>ĒKAS, APRĪKOJUMS UN DAŽĀDI OPERATĪVIE IZDEVUMI</b>	8 015 200	-628 500	8 643 700
3	<b>OPERATĪVIE IZDEVUMI</b>	9 509 400	91 800	9 417 600
10	<b>UZKRĀJUMI</b>	1 243 687	1 243 687	p.m.
	No iepriekšējā finanšu gada pārnestsais deficīts	1 243 687	1 243 687	p.m.
	<b>KOPĀ</b>	48 571 687	-45 513	48 617 200

## III. 2023. GADA IEŅĒMUMU UN IZDEVUMU PĀRSKATS – DETALIZĒTA INFORMĀCIJA

Pozīcija Pants Nodaļa Sadala	Apraksts	Jaunā summa 2023. gadā	2023. gada budžeta 2. grozījums	2023. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
<b>IEŅĒMUMI</b>					
1000	Eiropas Vides aģentūra (EVA)	201 200	0	201 200	2267 lappuses
1001	Eiropas Izglītības fonds (EIF)	129 000	66 600	62 400	1141 lappuse
1002	Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centrs (EMCDDA)	384 100	0	384 100	4416 lappuses
1003	Eiropas Zāļu aģentūra (EMA)	3 101 200	649 900	2 451 300	Dokumenti: 31 332 lappuses; terminu saraksti: 5522 termini
1004	Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūra (EU-OSHA)	682 700	37 300	645 400	7700 lappuses
1005	Eiropas Savienības Intelektuālā īpašuma birojs (EUIPO)	4 731 300	0	4 731 300	Dokumenti: 48 192 lappuses; terminu saraksti: 48 050 termini; Kopienas dizainparaugi: 8000 termini
1006	EUIPO preču zīmes	7 815 200	0	7 815 200	187 360 lappuses
1007	Kopienas Augu šķirņu birojs (CPVO)	49 500	0	49 500	456 lappuses
1008	Eiropas Savienības Aģentūra tiesībsardzības sadarbībai (Eiropols)	50 700	0	50 700	583 lappuses
1009	Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonds (Eurofound)	379 600	-41 400	421 000	4320 lappuses
<b>100</b>	<b>100. pants</b>	<b>17 524 500</b>	<b>712 400</b>	<b>16 812 100</b>	
1010	Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centrs (Cedefop)	131 000	25 900	105 100	1347 lappuses
1012	Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūra (FRA)	947 500	-225 100	1 172 600	10 348 lappuses
1014	Eiropas Investīciju banka (EIB)	34 400	34 400	p.m.	45 lappuses
1015	Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde (EFSA)	225 700	0	225 700	2595 lappuses
1016	Eiropas Savienības Aģentūra tiesu iestāžu sadarbībai krimināllietās (Eurojust)	1 961 800	0	1 961 800	22 022 lappuses
1017	Eiropas Jūras drošības aģentūra (EMSA)	80 600	0	80 600	902 lappuses



Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	Jaunā summa 2023. gadā	2023. gada budžeta 2. grozījums	2023. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
1018	Eiropas Aviācijas drošības aģentūra (EASA)	84 800	52 500	32 300	1034 lappuses
1019	Eiropas Savienības Dzelzceļu aģentūra (ERA)	278 500	0	278 500	3201 lappuse
<b>101</b>	101. pants	3 744 300	-112 300	3 856 600	
1020	Eiropas Savienības Kiberdrošības aģentūra (ENISA)	149 700	0	149 700	1721 lappuse
1021	Eiropas Slimību profilakses un kontroles centrs (ECDC)	473 300	-3 800	477 100	5150 lappuses
1022	Eiropas Robežu un krasta apsardzes aģentūra (Frontex)	2 948 500	0	2 948 500	33 891 lappuse
1023	Eiropas Izglītības un kultūras izpildaģentūra (EACEA)	435 000	-177 100	612 100	4646 lappuses
1024	Eiropas Inovācijas padome un Mazo un vidējo uzņēmumu izpildaģentūra (EISMEA)	59 000	0	59 000	672 lappuses
1025	Eiropas Savienības Tiesībaizsardzības apmācības aģentūra (CEPOL)	56 400	15 500	40 900	736 lappuses
1026	Patērētāju, veselības, lauksaimniecības un pārtikas izpildaģentūra (Chafea)	p.m.	0	p.m.	
1027	Eiropas Savienības Kosmosa programmas aģentūra (EUSPA)	35 900	-74 800	110 700	408 lappuses
1028	Eiropas Aizsardzības aģentūra (EDA)	14 700	10 000	4 700	173 lappuses
1029	Eiropas Ķīmikāliju aģentūra (ECHA)	1 600 900	-81 200	1 682 100	18 220 lappuses
<b>102</b>	102. pants	5 773 400	-311 400	6 084 800	
1030	Eiropas Zivsaimniecības kontroles aģentūra (EFCA)	150 200	-74 700	224 900	Dokumenti: 1685 lappuses; terminu saraksti: 48 termini
1031	Kopuzņēmums "Fusion for Energy" (KU F4E)	51 800	0	51 800	596 lappuses
1032	Eiropas Savienības Satelītcenrs (SatCen)	p.m.	0	p.m.	
1033	Klimata, infrastruktūras un vides izpildaģentūra (CINEA)	16 700	0	16 700	183 lappuses

Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	Jaunā summa 2023. gadā	2023. gada budžeta 2. grozījums	2023. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
1034	Eiropas Inovāciju un tehnoloģiju institūts (EIT)	6 900	0	6 900	78 lappuses
1035	Eiropas Pētniecības padomes izpildaģentūra (ERCEA)	33 800	0	33 800	360 lappuses
1036	Eiropas Pētniecības izpildaģentūra (REA)	523 000	0	523 000	6012 lappuses
1037	Kopuzņēmums "Tīra aviācija" (KU "Tīra aviācija")	3 900	0	3 900	30 lappuses
1038	Eiropas Dzimumu līdztiesības institūts (EIGE)	26 300	-24 500	50 800	299 lappuses
1039	Kopuzņēmums "Eiropas vienotās gaisa telpas ATM pētniecība 3" (KU SESAR 3)	48 100	-1 600	49 700	545 lappuses
<b>103</b>	<b>103. pants</b>	<b>860 700</b>	<b>-100 800</b>	<b>961 500</b>	
1042	Kopuzņēmums "Inovatīvas veselības aprūpes iniciatīva" (KU IHI)	5 000	0	5 000	Dokumenti: 48 lappuses; terminu saraksti: 192 termini
1043	Kopuzņēmums "Tīrs ūdeņradis" (KU "Tīrs ūdeņradis")	1 900	0	1 900	22 lappuses
1045	Eiropas Savienības Patvēruma aģentūra (EUAA)	2 351 600	-306 400	2 658 000	Dokumenti: 25 346 lappuses; terminu saraksti: 161 termins
1046	Eiropas Savienības Energoregulatoru sadarbības aģentūra (ACER)	217 100	-77 200	294 300	2345 lappuses
1047	Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestāde (EVTI)	490 900	-2 000	492 900	5928 lappuses
1048	Eiropas Banku iestāde (EBI)	854 100	-4 600	858 700	9772 lappuses
1049	Eiropas Apdrošināšanas un aroda pensiju iestāde (EAAPI)	98 900	-158 600	257 500	1035 lappuses
<b>104</b>	<b>104. pants</b>	<b>4 019 500</b>	<b>-548 800</b>	<b>4 568 300</b>	
1050	Eiropas Elektronisko sakaru regulatoru iestāde (BEREC) (BEREC birojs)	59 800	-79 900	139 700	954 lappuses
1051	Eiropas Savienības Aģentūra lielapjoma IT sistēmu darbības pārvaldībai brīvības, drošības un tiesiskuma telpā (eu-LISA)	585 700	-621 500	1 207 200	Dokumenti: 7013 lappuses

Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	Jaunā summa 2023. gadā	2023. gada budžeta 2. grozījums	2023. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
1052	Kopuzņēmums "Svarīgas digitālās tehnoloģijas" (KU <i>KDT</i> )	4 200	0	4 200	48 lappuses
1053	Narkotiku jūras ceļu izpētes un operatīvais centrs ( <i>MAOC-N</i> )	p.m.	0	p.m.	
1054	Vienotā neregulējuma valde (VNV)	2 016 200	823 600	1 192 600	16 200 lappuses
1055	Eiropas skolas	64 200	0	64 200	738 lappuses
1056	Kopuzņēmums "Apritīga biobāzēta Eiropa" (KU <i>CBE</i> )	10 600	0	10 600	120 lappuses
1057	Kopuzņēmums "Eiropas dzelzceļš" (KU "Eiropas dzelzceļš")	p.m.	0	p.m.	
1058	Eiropas uzraudzības iestāžu apvienotā komiteja ( <i>ESAs-JC</i> )	p.m.	0	p.m.	
1059	Eiropas Augstas veiktspējas datu apmaiņas kopuzņēmums (KU <i>EuroHPC</i> )	5 600	0	5 600	72 lappuses
<b>105</b>	<b>105. pants</b>	<b>2 746 300</b>	<b>122 200</b>	<b>2 624 100</b>	
1060	Eiropas Darba iestāde ( <i>ELA</i> )	1 895 000	-306 000	2 201 000	21 456 lappuses
1061	Eiropas Prokuratūra ( <i>EPPO</i> )	5 071 900	992 500	4 079 400	Dokumenti: 45 760 lapas; Klientiem pielāgotas tulkošanas pakalpojums
1062	Eiropas Veselības un digitālā izpildāģentūra ( <i>HaDEA</i> )	6 300	-244 700	251 000	72 lappuses
1063	Vienotā patenta tiesa (VPT)	147 000	147 000	p.m.	1690 lappuses
<b>106</b>	<b>106. pants</b>	<b>7 120 200</b>	<b>588 800</b>	<b>6 531 400</b>	
1099	Ieņēmumi no jauniem klientiem	p.m.	0	p.m.	
<b>109</b>	<b>109. pants</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>p.m.</b>	
<b>10</b>	<b>AĢENTŪRU, BIROJU UN STRUKTŪRU MAKSĀJUMI</b>	<b>41 788 900</b>	<b>350 100</b>	<b>41 438 800</b>	

Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	Jaunā summa 2023. gadā	2023. gada budžeta 2. grozījums	2023. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
1100	Eiropas Komisija	1 160 500	0	1 160 500	Dokumenti: 13 339 lappuses Dokumentu apjomā ir iekļauti Tiesiskuma un patērētāju ĢD, Nodarbinātības, sociālo lietu un iekļautības ĢD un GROW ĢD (iekšējā tirgus, rūpniecības, uzņēmējdarbības un MVU ĢD) aplēstie apjomi.
1101	Eiropas Parlaments	4 100	4 100	p.m.	36 lappuses
1102	Eiropas Savienības Padome	323 200	0	323 200	3715 lappuses
1103	Eiropas Revīzijas palāta	245 500	232 900	12 600	392 lappuses
1104	Eiropas Reģionu komiteja	9 200	9 200	p.m.	95 lappuses
1105	Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja	1 300	1 300	p.m.	14 lappuses
1106	Eiropas Savienības Tiesa	4 100	4 100	p.m.	38 lappuses
1107	Eiropas Centrālā banka	37 300	-28 700	66 000	282 lappuses
1108	Eiropas Ombuds	232 000	-10 500	242 500	2640 lappuses
1109	Eiropas datu aizsardzības uzraudzītājs (EDAU)	1 732 100	0	1 732 100	19 909 lappuses
<b>110</b>	<b>110. pants</b>	<b>3 749 300</b>	<b>212 400</b>	<b>3 536 900</b>	
<b>11</b>	<b>MAKSĀJUMI NO IESTĀDĒM</b>	<b>3 749 300</b>	<b>212 400</b>	<b>3 536 900</b>	
<b>1</b>	<b>AĢENTŪRU, BIROJU, IESTĀŽU UN STRUKTŪRU MAKSĀJUMI</b>	<b>45 538 200</b>	<b>562 500</b>	<b>44 975 700</b>	<b>10. panta 2. punkta b) apakšpunkts Padomes Regulā (EK) Nr. 2965/94, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1645/2003.</b>
2000	Komisijas subsīdija	p.m.	0	p.m.	
<b>200</b>	Komisijas subsīdija	p.m.	0	p.m.	10. panta 2. punkta c) apakšpunkts Padomes Regulā (EK) Nr. 2965/94, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1645/2003.
<b>20</b>	<b>KOMISIJAS SUBSĪDIJA</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>p.m.</b>	
<b>2</b>	<b>KOMISIJAS SUBSĪDIJA</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>p.m.</b>	

Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	Jaunā summa 2023. gadā	2023. gada budžeta 2. grozījums	2023. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
3001	Līdzdalība lestāžu rakstiskās un mutiskās tulkošanas komitejā (ICTI)	p.m.	0	p.m.	
3002	Starpiestāžu projektu vadība	757 600	59 800	697 800	Šajā posteņī ir iekļauti ieņēmumi, kas saņemti saistībā ar Centra vadītiem starpiestāžu projektiem, proti, no IATE projekta.
300	Starpiestāžu sadarbība	757 600	59 800	697 800	
30	<b>STARPIESTĀŽU SADARBĪBA</b>	<b>757 600</b>	<b>59 800</b>	<b>697 800</b>	
3	<b>STARPIESTĀŽU SADARBĪBA</b>	<b>757 600</b>	<b>59 800</b>	<b>697 800</b>	
4000	Banku procenti	500 000	300 000	200 000	
400	Banku procenti	500 000	300 000	200 000	Šajā pantā ir iekļauti procenti, ko Centrs saņem savos bankas kontos.
4010	Dažādas atmaksas	175 100	29 100	146 000	
401	Dažādas atmaksas	175 100	29 100	146 000	Šajā pantā ir iekļautas dažādas atmaksas, tostarp ieņēmumi no autostāvvietu apakšīres un Eiropas Dzelzceļa aģentūras un Eiropas Augstas veiktspējas datošanas kopuzņēmuma datu centra mitināšanas.
4020	Luksemburgas valdības finansiāls atbalsts	170 000	0	170 000	Luksemburgas valdības ikgadējais finansiālais ieguldījums Centra īres maksas segšanai
402	Citi ieguldījumi	170 000	0	170 000	
40	<b>CITI IEŅĒMUMI</b>	<b>845 100</b>	<b>329 100</b>	<b>516 000</b>	
4	<b>CITI IEŅĒMUMI</b>	<b>845 100</b>	<b>329 100</b>	<b>516 000</b>	
5000	No iepriekšējā finanšu gada pārnestais pārpalikums	p.m.	0	p.m.	No iepriekšējā finanšu gada pārnestais pārpalikums saskaņā ar Centra 2019. gada 22. septembra Finanšu regulas 17. panta 1. punktu.
500	No iepriekšējā finanšu gada pārnestais pārpalikums	p.m.	0	p.m.	
5010	Pāmesums no posteņa "Uzkrājums neparedzētiem ieguldījumiem"	p.m.	0	p.m.	Pārvietojums no posteņa "Uzkrājums neparedzētiem ieguldījumiem" atbilst izdevumiem 32. nodalā "Ar e-CdT programmu saistītie izdevumi".

Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	Jaunā summa 2023. gadā	2023. gada budžeta 2. grozījums	2023. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
5015	Pāresums no posteņa "Uzkrājums cenu stabilitātei"	1 430 787	-996 913	2 427 700	Pāresums no posteņa "Uzkrājums cenu stabilitātei" ir vajadzīgs, lai līdzsvarotu budžetu.
501	Pāresumi no iepriekšējo gadu uzkrājumiem	1 430 787	-996 913	2 427 700	
50	NO IEPRIEKŠĒJĀ FINANŠU GADA PĀRNEŠTAIS PĀRPALIKUMS UN PĀRNEŠUMI NO IEPRIEKŠĒJO GADU UZKRĀJUMIEM	1 430 787	-996 913	2 427 700	
5	<b>NO IEPRIEKŠĒJĀ FINANŠU GADA PĀRNEŠTAIS PĀRPALIKUMS UN PĀRNEŠUMI NO IEPRIEKŠĒJO GADU UZKRĀJUMIEM</b>	<b>1 430 787</b>	<b>-996 913</b>	<b>2 427 700</b>	
6000	Atmaksājumi klientiem	p.m.	0	p.m.	
600	Atmaksājumi klientiem	p.m.	0	p.m.	
60	ATMAKSĀJUMI KLIENTIEM	p.m.	0	p.m.	
6	<b>ATMAKSĀJUMI</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>p.m.</b>	
	<b>ieņēmumi kopā</b>	<b>48 571 687</b>	<b>-45 513</b>	<b>48 617 200</b>	
<b>IZDEVUMI</b>					
1100	Pamatalgas	17 207 800	-278 600	17 486 400	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un Savienības pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība, jo īpaši 62. un 66. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu ierēdņu un pagaidu darbinieku pamatalgas.
1101	Ģimenes pabalsti	1 600 800	-5 300	1 606 100	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši 62., 67. un 68. pants un VII pielikuma I iedaļa. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu mājaisimniecības pabalstus, apgādājamā bērna pabalstus un izglītības pabalstus ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem.
1102	Ekspatriācijas un ārvalstnieka pabalsti	2 779 000	-30 800	2 809 800	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši 62. un 69. pants un VII pielikuma 4. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu ierēdņu un pagaidu darbinieku ekspatriācijas un ārvalstnieka pabalstus.

Pozīcija Pants Nodāja Sadaļa	Apraksts	Jaunā summa 2023. gadā	2023. gada budžeta 2. grozījums	2023. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
1103	Sekretariāta piemaksas	11 000	2 400	8 600	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to XIII pielikuma 18. panta 1. punkts. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu sekretariāta piemaksas, ko izmaksā AST kategorijas ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kuri nodarbināti kā stenogrāfisti/mašīnrakstītāji, burtliči, teleksa operatori, izpildsekretāri vai galvenie sekretāri un kuriem tās pienācās mēnesī pirms 2004. gada 1. maija.
<b>110</b>	<b>Aktīvi nodarbinātie darbinieki</b>	<b>21 598 600</b>	<b>-312 300</b>	<b>21 910 900</b>	
1113	Stažieri	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar stažieriem.
1115	Līgumdarbinieki	1 754 200	-450 700	2 204 900	Eiropas Savienības pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība un jo īpaši tās 3.a pants un IV sadaļa.
<b>111</b>	<b>Līgumdarbinieki un stažieri</b>	<b>1 754 200</b>	<b>-450 700</b>	<b>2 204 900</b>	Šā panta agrākais nosaukums bija "Palīgdarbinieki un vietējie darbinieki".
1120	Darbinieku profesionālā apmācība	105 000	0	105 000	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 24.a pants.
<b>112</b>	<b>Darbinieku profesionālā apmācība</b>	<b>105 000</b>	<b>0</b>	<b>105 000</b>	
1130	Veselības apdrošināšana	611 400	12 800	598 600	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 72. pants. Noteikumi par Eiropas Savienības ierēdņu apdrošināšanu slimības gadījumiem.
1131	Apdrošināšana pret nelaimes gadījumiem un arodslimībām	84 000	-4 000	88 000	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 73. pants un VIII pielikuma 15. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu darba devēja iemaksas apdrošināšanai pret nelaimes gadījumiem un arodslimībām.
1132	Apdrošināšana bezdarba gadījumam	159 200	4 400	154 800	Eiropas Savienības pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība, jo īpaši tās 28.a pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai apdrošinātu pagaidu darbiniekus bezdarba gadījumam.
1133	Pensijas tiesību uzkrāšana vai uzturēšana	p.m.	0	p.m.	Eiropas Savienības pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība, jo īpaši tās 42. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu Centra maksājumus ierēdņu un pagaidu darbinieku vārdā ar mērķi uzkrāt vai uzturēt viņu pensiju tiesības izcelsmes valstī.
1134	Iemaksas Kopienas pensiju shēmā	3 798 400	-118 200	3 916 600	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu Centra kā darba devēja iemaksas Kopienas pensiju shēmā.
<b>113</b>	<b>Darba devēja sociālā nodrošinājuma iemaksas</b>	<b>4 653 000</b>	<b>-105 000</b>	<b>4 758 000</b>	

Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	Jaunā summa 2023. gadā	2023. gada budžeta 2. grozījums	2023. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
1140	Bērna piedzimšanas pabalsti, kā arī nāves un apbedīšanas pabalsti	1 600	200	1 400	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 70., 74. un 75. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu: – apropriācijas bērnu piedzimšanas pabalstiem par darbinieku bērniem, kuru izcelsmes valstī nav šāda veida pabalstu; – ierēdņa nāves gadījumā mirušās personas pilna atalgojuma samaksu līdz trešā mēneša beigām, skaitot no mēneša, kad iestājies nāve, un izmaksas par ierēdņa mirušo atlieku transportēšanu uz ierēdņa izcelsmes valsti. Nāves gadījumā attiecīgās apropriācijas tiek pārnestas no 1100. posteņa.
1141	Ceļa izdevumi gadskārtējam atvaļinājumam	274 400	20 000	254 400	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to VII pielikuma 8. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu vienotas likmes ceļa izdevumus amatpersonām vai pagaidu darbiniekiem, viņu laulātajiem un apgādībā esošām personām no viņu darba vietas līdz izcelsmes vietai.
1143	Fiksētas likmes piemaksas	p.m.	0	p.m.	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to VII pielikuma 14. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu fikstas likmes piemaksas ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kuriem, pildot darba pienākumus, regulāri rodas reprezentācijas izdevumi.
<b>114</b>	<b>Dažādi pabalsti un piemaksas</b>	<b>276 000</b>	<b>20 200</b>	<b>255 800</b>	
1150	Virsstundas	p.m.	0	p.m.	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 56. pants un VI pielikums. Šī apropriācija ir paredzēta vienotas likmes maksājumiem vai stundas likmes maksājumiem par virsstundām, ko nostrādājuši AST kategorijas ierēdņi un pagaidu darbinieki, kā arī vietējie darbinieki, kuriem nav bijis iespējams kompensēt tās ar brīvu laiku saskaņā ar parasto kārtību.
<b>115</b>	<b>Virsstundas</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>p.m.</b>	
1171	Ārštata tulki un konferenču operatori	p.m.	0	p.m.	Maksājumi ārštata tulkiem, kurus Centrs pieņēmis darbā neregulārām konferencēm, kurām Komisija nevar nodrošināt tulkošanu. Papildus atalgojumam šajā maksājumā ir ietvertas iemaksas dzīvības apdrošināšanas shēmā un apdrošināšanā slimību, nelaimes un nāves gadījumos, kā arī atlīdzība ārštata tulkiem, kuru dienesta adrese nav darbavietā, tāpat lai segtu ceļa izdevumus un pastāvīgi noteiktas ceļa izdevumu piemaksas.
1175	Aģentūras darbinieki	200 000	0	200 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu aģentūras personāla pakalpojumu izmantošanu.
<b>117</b>	<b>Papildu pakalpojumi</b>	<b>200 000</b>	<b>0</b>	<b>200 000</b>	



Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	Jaunā summa 2023. gadā	2023. gada budžeta 2. grozījums	2023. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
1180	Dažādi izdevumi saistībā ar darbinieku pieņemšanu darbā	42 800	3 200	39 600	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 27.–31. pants un 33. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar darbā pieņemšanas procedūram.
1181	Ceļa izdevumi	19 400	1 400	18 000	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 20. un 71. pants un VII pielikuma 7. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu ceļa izdevumus ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem (tostarp viņu ģimenes locekļiem), uzsākot vai pārtraucot darba attiecības Centrā.
1182	Piemaksas saistībā ar iekārtošanos citā dzīvesvietā, atkārtotu iekārtošanos citā dzīvesvietā un pārcelšanu citā darbā	90 400	-400	90 800	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to VII pielikuma 5. un 6. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu piemaksas saistībā ar iekārtošanos dzīvesvietā ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kuriem ir jāmaina dzīvesvieta pēc stāšanās darbā vai kad viņi pārtrauc pildīt savus darba pienākumus pavisam un pārcēlas dzīvot citur.
1183	Pārcelšanās izdevumi	26 200	-3 400	29 600	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 20. un 71. pants un VII pielikuma 9. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu pārcelšanās izdevumus ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kuriem ir jāmaina dzīvesvieta pēc stāšanās darbā vai kad viņi tiek pārcelti uz jaunu darbavietu vai pārtrauc pildīt savus darba pienākumus pavisam un pārcēlas dzīvot citur.
1184	Dienas nauda uz noteiktu laiku	89 800	3 500	86 300	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 20. un 71. pants un VII pielikuma 10. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu dienas uztura pabalstus, kas pienākas ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kuri var pierādīt, ka viņiem bijusi jāmaina dzīvesvieta pēc stāšanās darbā attiecībās (ieskaitot pārcelšanu).
<b>118</b>	<b>Dažādi izdevumi saistībā ar darbinieku pieņemšanu darbā un pārcelšanu amatā</b>	<b>268 600</b>	<b>4 300</b>	<b>264 300</b>	
1190	Korekcijas koeficienti	200	-1 000	1 200	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 64. un 65. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar korekcijas koeficientu piemērošanu ierēdņu un pagaidu darbinieku atalgojumam, kā arī maksājumiem par virsstundām.
<b>119</b>	<b>Korekcijas koeficienti un atalgojuma indeksācija</b>	<b>200</b>	<b>-1 000</b>	<b>1 200</b>	
<b>11</b>	<b>AKTĪVI NODARBINĀTIE DARBINIEKI</b>	<b>28 855 600</b>	<b>-844 500</b>	<b>29 700 100</b>	

Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	Jaunā summa 2023. gadā	2023. gada budžeta 2. grozījums	2023. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
1300	Komandējumu, darba braucienu izdevumi un citi papildizdevumi	46 600	-8 400	55 000	Šī apropriācija ir paredzēta transporta izdevumiem, dienas naudas maksājumiem komandējuma laikā, kā arī papildizdevumiem un neparedzētiem izdevumiem, kas rodas, darbiniekiem pildot dienesta uzdevumus Centra interesēs komandējuma laikā, saskaņā ar Eiropas Savienības Civildienesta noteikumiem.
130	Komandējumi un darba braucieni	46 600	-8 400	55 000	
1310	Komandējumu izdevumi, kas saistīti ar apmācību	16 200	700	15 500	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu komandējumu izmaksas apmācības laikā ārpus Luksemburgas.
131	Komandējumi un darba braucieni saistībā ar apmācību	16 200	700	15 500	
13	<b>KOMANDĒJUMI UN DARBA BRAUCIENI</b>	<b>62 800</b>	<b>-7 700</b>	<b>70 500</b>	
1400	Restorāni un ēdnīcas	2 400	300	2 100	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu restorānu, kafējnīcu un ēdnīcu uzturēšanas izmaksas, jo īpaši līgumus par iekārtu uzturēšanu, aprīkojuma piegādi u. tml.
140	Sociāli medicīniskā infrastruktūra	2 400	300	2 100	
1410	Medicīnas dienests	76 600	11 600	65 000	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 59. pants un II pielikuma 8. pants.
141	Medicīnas dienests	76 600	11 600	65 000	
1420	Citi izdevumi	728 400	69 000	659 400	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar dalību Sociālo aktivitāšu komitejā, kā arī ar bērnudārzēm un izglītības iestādēm. Apropriācijas pamatā ir Komisijas Infrastruktūras un loģistikas biroja (OIL) prognoze.
1421	Sabiedriskās attiecības	18 000	10 000	8 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai sekmētu un finansētu visas iniciatīvas sabiedrisko attiecību uzlabošanai starp dažādu tautību darbiniekiem, citu palīdzību un subsīdijas darbiniekiem, kā arī izmaksas, organizējot pieņemšanas darbiniekiem.
142	Citi izdevumi	746 400	79 000	667 400	
14	<b>SOCIĀLI MEDICĪNISKĀ INFRASTRUKTŪRA</b>	<b>825 400</b>	<b>90 900</b>	<b>734 500</b>	
1520	Darbinieku apmaiņa	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar Centra ierēdņu un pagaidu darbinieku norīkojumu vai pagaidu saistībām valsts vai starptautiskās struktūrās.

Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	Jaunā summa 2023. gadā	2023. gada budžeta 2. grozījums	2023. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
1521	Centra ierēdņi, kuri uz laiku ir norīkoti darbā valsts pārvaldēs, starptautiskās organizācijās vai valsts nozares iestādēs vai uzņēmumos.	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta izdevumu segšanai saistībā ar Centra ierēdņu un pagaidu darbinieku norīkojumu vai pagaidu saistībām valsts vai starptautiskās struktūrās.
152	Mobilitāte	p.m.	0	p.m.	
15	<b>MOBILITĀTE</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>p.m.</b>	
1600	Ārkārtas palīdzība	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu palīdzību skaidrā naudā, ko var piešķirt ierēdņiem, bijušam ierēdņim vai miruša ierēdņa ģimenei, kas atrodas grūtos apstākļos.
160	Sociālais dienests	p.m.	0	p.m.	
1620	Citi izdevumi	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu palīdzību ģimenēm, jaunu darbinieku uzņemšanu, juridisko palīdzību, stipendijas skautiem un gaidām, stipendijas vecāku apvienības sekretariātam.
162	Citi izdevumi	p.m.	0	p.m.	
1630	Mazbērnu novietne	55 600	8 800	46 800	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar bērnu aprūpi un izglītības iestādēm. Šīs apropriācijas pamatā ir Eiropas Parlamenta prognoze.
163	Mazbērnu novietne	55 600	8 800	46 800	
1640	Papildu atbalsts invalīdiem	1 500	0	1 500	Šī apropriācija ir paredzēta, lai nodrošinātu izdevumu (izņemot ārstēšanās izdevumu) atlīdzināšanu darba tiesiskajās attiecībās iesaistītajiem invalīdiem, laulātajiem un apgādājamiem bērniem pēc attiecīgo valsts piešķirumu beigšanās, ja tos uzskata par nepieciešamiem, tie radušies invaliditātes dēļ un to apstiprina dokumentārs pierādījums.
164	Papildu atbalsts invalīdiem	1 500	0	1 500	
16	<b>SOCIĀLIE PAKALPOJUMI</b>	<b>57 100</b>	<b>8 800</b>	<b>48 300</b>	
1700	Izklaides un reprezentācijas izdevumi	2 500	0	2 500	Šī apropriācija ir paredzēta izklaides un reprezentācijas izdevumiem un dažādām pieņemšanām.
170	Izklaide un reprezentācija	2 500	0	2 500	
17	<b>IZKLAIDE UN REPREZENTĀCIJA</b>	<b>2 500</b>	<b>0</b>	<b>2 500</b>	

Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	Jaunā summa 2023. gadā	2023. gada budžeta 2. grozījums	2023. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
1900	Pensijas un atļaišanas pabalsti	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu pensijas un atļaišanas pabalstus.
190	Pensijas	p.m.	0	p.m.	
19	PENSIJAS	p.m.	0	p.m.	
1	<b>PERSONĀLS</b>	<b>29 803 400</b>	<b>-752 500</b>	<b>30 555 900</b>	
2000	Ēku noma un saistītās izmaksas	2 047 000	-37 100	2 084 100	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu maksājumus par ēku vai to daļu Tīri, kā arī Centra izmantotajām autostāvvietām.
200	Ieguldījumi nekustamajā īpašumā, ēku noma un saistītās izmaksas	2 047 000	-37 100	2 084 100	
2010	Apdrošināšana	13 200	0	13 200	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu apdrošināšanas polišu prēmijas saistībā ar Centra izmantotajām ēkām vai ēku daļām.
201	Apdrošināšana	13 200	0	13 200	
2020	Ūdensapgāde, gāze, elektrība un apkure	458 700	10 200	448 500	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu ikdienas izdevumus.
202	Ūdensapgāde, gāze, elektrība un apkure	458 700	10 200	448 500	
2030	Telpu uzkopšana un uzturēšana	371 300	7 000	364 300	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu maksājumus par uzkopšanu (regulāru tīrīšanu, kopšanas, mazgāšanas, veļas mazgāšanas, ķīmiskās tīrīšanas produktu pirkumiem u. tml.), iekārtu un tehniskā aprīkojuma (liftu, apkures sistēmu, gaisa kondicionēšanas iekārtu u. tml.) uzturēšanas izmaksas un atkritumu izvešanas izmaksas.
203	Telpu uzkopšana un uzturēšana	371 300	7 000	364 300	
2040	Telpu iekārtošana	5 000	0	5 000	Šī apropriācija ir paredzēta telpu iekārtošanai un remontdarbiem ēkā.
204	Telpu iekārtošana	5 000	0	5 000	
2050	Ēku drošība un apsardze	204 900	-25 600	230 500	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu dažādus izdevumus saistībā ar ēku drošību un drošumu, jo īpaši attiecībā uz līgumiem, ar ko regulē ēku uzraudzību, ugunsdzēsības aparātu nomu un uzpildīšanu, ugunsdzēsības aprīkojuma iegādi un uzturēšanu, aprīkojuma nomainīšanu tiem ierīdņiem un darbiniekiem, kuri darbojas kā brīvprātīgie ugunsdzēsēji, kā arī obligāto pārbaužu izmaksas.

Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	Jaunā summa 2023. gadā	2023. gada budžeta 2. grozījums	2023. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
205	Ēku drošība un apsardze	204 900	-25 600	230 500	
2060	Nekustamā īpašuma iegāde	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu iespējamās Centra mītnes ēkas iegādi.
206	Nekustamā īpašuma iegāde	p.m.	0	p.m.	
2080	Sākotnējie izdevumi nekustamā īpašuma iegādei vai celtniecībai	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izmaksas par ekspertu ziņojumiem saistībā ar nekustamo īpašumu.
208	Sākotnējie izdevumi nekustamā īpašuma iegādei vai celtniecībai	p.m.	0	p.m.	
2090	Citi izdevumi	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu citus regulārus izdevumus, kas nav īpaši paredzēti, piemēram, administratīvos izdevumus, kas nav izdevumi par pakalpojumiem (ūdensapgādi, gāzi, elektrību), uzturēšanu, pašvaldības nodokļus un papildu izdevumus.
209	Citi izdevumi	p.m.	0	p.m.	
20	<b>IEGULDĪJUMI NEKUSTAMAJĀ ĪPAŠUMĀ, ĒKU NOMA UN SAISTĪTĀS IZMAKSAS</b>	<b>3 100 100</b>	<b>-45 500</b>	<b>3 145 600</b>	
2100	Aparatūras un programmatūru iegāde, apstrāde, apkope un uzturēšana	2 063 700	-403 000	2 466 700	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu datoraparatūras iegādes vai nomas izmaksas, programmatūru izstrādes izmaksas, programmatūru vai programmatūru pakotņu uzturēšanas izmaksas, dažādu datu apstrādes palīgmateriālu izmaksas u. tml. Šajā postenī ir iekļautas arī telesakaru iekārtas, kopētāji un printeri.
210	Informācijas tehnoloģijas	2 063 700	-403 000	2 466 700	
2120	Ārējie pakalpojumi programmatūru un sistēmu ekspluatācijas, ieviešanas, izstrādes un uzturēšanas nodrošināšanai.	2 267 500	-138 000	2 405 500	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus par ārējiem apkalpojošajiem darbiniekiem (operatoriem, administratoriem, sistēmu inženieriem u. tml.).
212	Informācijas tehnoloģiju pakalpojumi	2 267 500	-138 000	2 405 500	
21	<b>DATU APSTRĀDE</b>	<b>4 331 200</b>	<b>-541 000</b>	<b>4 872 200</b>	
2204	Biroja aprīkojums	5 000	0	5 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu elektroniskā biroja aprīkojuma un tehnisko instalāciju, izņemot, piemēram, printeru un kopētāju, iegādi, nomu, uzturēšanu un remontu.

Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	Jaunā summa 2023. gadā	2023. gada budžeta 2. grozījums	2023. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
220	Tehniskās instalācijas un biroja aprīkojums	5 000	0	5 000	
2210	Pirmreizējas iegādes	10 000	0	10 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu mēbeļu iegādes, nomaiņas, uzturēšanas, lietošanas un remonta izmaksas.
221	Mēbeles	10 000	0	10 000	
2230	Transportlīdzekļu pirmreizēja iegāde	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta Centra dienesta transportlīdzekļu iegādei.
2232	Transportlīdzekļu noma	6 000	0	6 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu dienesta transportlīdzekļu ilgtermiņa nomas izmaksas, kā arī gadījumu nomas izmaksas neparedzētām vajadzībām.
2233	Transportlīdzekļu uzturēšana, lietošana un remonts	2 000	0	2 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu transportlīdzekļu uzturēšanas un lietošanas izdevumus, kā arī lai segtu sabiedriskā transporta izmaksas.
223	Transportlīdzekļi	8 000	0	8 000	
2250	Dokumentācijas un bibliotēkas izdevumi	20 000	0	20 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu bibliotēkas fondu iegādi, laikrakstu, periodisko izdevumu, tiešsaistes pakalpojumu, piemēram, vārdnīcu abonēšanas izmaksas, kā arī citas dokumentācijas un bibliotēkas izdevumus.
2255	Dokumentācija, tulkošana un daudzvalodu rīki	15 000	0	15 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus par dokumentāciju, tulkošanu un daudzvalodu rīkiem, piemēram, par valodu un terminoloģijas datubāzu, tulkošanas atmiņu un automatisko tulkošanas vārdnīcu iegādi, pilnveidošanu un satura papildināšanu.
225	Dokumentācijas un bibliotēkas izdevumi	35 000	0	35 000	
22	<b>KUSTAMĀIS ĪPAŠUMS UN AR TO SAISTĪTĀS IZMAKSAS</b>	<b>58 000</b>	<b>0</b>	<b>58 000</b>	
2300	Kancelejas preces un biroja piederumi	14 000	0	14 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu papīra un biroja preču iegādi.
230	Kancelejas preces un biroja piederumi	14 000	0	14 000	
2320	Maksa par banku pakalpojumiem	5 000	0	5 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu banku pakalpojumu izmaksas un izmaksas, pievienojoties starpbanku telesakaru tīklam.
2321	Zaudējumi valūtas maiņas kursa dēļ	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu ar valūtas maiņas kursu saistītos zaudējumus, kas Centram rodas SAVA budžeta pārvaldībā, ja šādus zaudējumus nevar kompensēt ar valūtas maiņas kursu saistītiem ieguvumiem.

Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	Jaunā summa 2023. gadā	2023. gada budžeta 2. grozījums	2023. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
232	Finanšu izdevumi	5 000	0	5 000	
2330	Juridisko pakalpojumu izmaksas	20 000	0	20 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu sākotnējās juridisko pakalpojumu izmaksas un juristu vai citu ekspertu pakalpojumu izmaksas.
233	Juridisko pakalpojumu izmaksas	20 000	0	20 000	
2340	Zaudējumu atļidzināšana	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta, lai atļidzinātu zaudējumus un pret Centru izvirzītu sūdzību nokārtošanas izmaksas (civiltiesisko atbildību).
234	Zaudējumu atļidzināšana	p.m.	0	p.m.	
2350	Dažādas apdrošināšanas	12 800	1 500	11 300	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus sakarā ar grāmatvežu un avansu pārziņu vispārējo apdrošināšanu, civiltiesiskās atbildības apdrošināšanu, apdrošināšanu pret zādzību un finansiālās atbildības apdrošināšanu.
2352	Dažādi iekšējo sanāksmju izdevumi	3 000	0	3 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izmaksas saistībā ar iekšējo sanāksmju organizēšanu.
2353	Struktūrvienību pārvietošana	3 000	0	3 000	Šī apropriācija ir paredzēta gan esošajās telpās, gan jaunajā mītnē veicamo pārcelšanās darbu izmaksu segšanai.
2359	Citi izdevumi	2 500	0	2 500	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu pārējos operatīvos izdevumus, kas nav norādīti atsevišķi.
235	Citi operatīvie izdevumi	21 300	1 500	19 800	
2360	Ārējās revīzijas un novērtēšanas pakalpojumi	22 000	0	22 000	Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izmaksas, kas saistītas ar ārējās revīzijas un novērtēšanas pakalpojumiem, piemēram, gada pārskatu revīziju.
236	Ārējās revīzijas un novērtēšanas pakalpojumi	22 000	0	22 000	
2390	Tulkošanas pakalpojumi, ko sniegusi Komisija	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izmaksas par tulkošanas pakalpojumiem, tostarp mašīnrakstīšanu, ko sniegusi Komisija Centra vārdā.
2391	Mutiskā tulkošana	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu mutiskās tulkošanas pakalpojumu izdevumus, par kuriem Centrs saņem rēķinus, jo īpaši no ES iestādēm.
2392	Komisijas administratīvā palīdzība	150 200	12 000	138 200	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izmaksas saistībā ar administratīvo palīdzību, ko Centram ir sniegusi Komisija.
2393	Publikācijas	6 000	0	6 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu galvenokārt Centra budžeta, darbības pārskata un citas komunikācijas darbību izmaksas.

Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	Jaunā summa 2023. gadā	2023. gada budžeta 2. grozījums	2023. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
2394	Izplatīšana	20 000	0	20 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu jebkādas izplatīšanas izmaksas, jo īpaši popularizēšanas un tirgvedības izmaksas (par katalogiem, prospektiem, reklāmu, tirgus izpēti u. tml.), kā arī sabiedrības un klientu informēšanas un atbalsta pasākumu izmaksas.
2395	Citi ES iestāžu un aģentūru sniegtie pakalpojumi	14 800	1 500	13 300	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu pakalpojumus, ko centram sniedz ES iestādes un aģentūras, piemēram, pakalpojumi, kas sniegti aģentūras koordinācijas ietvaros.
239	Starpiestāžu pakalpojumi	191 000	13 500	177 500	
23	<b>ADMINISTRATĪVĀS DARBĪBAS KĀRTĒJIE IZDEVUMI</b>	<b>273 300</b>	<b>15 000</b>	<b>258 300</b>	
2400	Pasta un piegādes izdevumi	23 000	-2 000	25 000	Šī apropriācija ir paredzēta pasta un piegādes izdevumu segšanai, ieskaitot paku sūtījumus pa pastu.
240	Pasta sūtījumi	23 000	-2 000	25 000	
2410	Tālrunu, telegrāfa, teleksa, radio un televīzijas izmaksas un abonēšanas maksas	110 100	-45 000	155 100	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu tālruna, faksa, telekonferenču un datu pārraides abonēšanas un sakaru izmaksas. Izdevumi saistībā ar telesakaru aprīkojumu ir ierakstīti 2100. postenī.
241	Telesakari	110 100	-45 000	155 100	
24	<b>PASTS UN TELESAKARI</b>	<b>133 100</b>	<b>-47 000</b>	<b>180 100</b>	
2500	Visas sanāksmes un uzaicinājumi	2 000	0	2 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu ceļa izdevumus, dienas naudas un citas gadījuma rakstura izmaksas, kas skar ekspertus un citus viesus, kā arī iestāžu komiteju locekļus, kad viņi ir pieaicināti sanāksmēs, komitejās, darba grupās un semināros.
250	Izdevumi oficiālām un citām sanāksmēm	2 000	0	2 000	
2550	Dažādi izdevumi konferenču, kongresu un sanāksmju organizēšanai un dalībai tajās	20 000	0	20 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar konferenču, kongresu un sanāksmju organizēšanu un dalību tajās. Turklāt tā ir paredzēta, lai segtu izmaksas saistībā ar ārējo sanāksmju rīkošanu, kas nav segtas ar esošās infrastruktūras līdzekļiem.
255	Dažādi izdevumi konferenču, kongresu un sanāksmju organizēšanai un dalībai tajās	20 000	0	20 000	
25	<b>SANĀKSMJU IZDEVUMI</b>	<b>22 000</b>	<b>0</b>	<b>22 000</b>	



Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	Jaunā summa 2023. gadā	2023. gada budžeta 2. grozījums	2023. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
2600	Valdes sanāksmes	10 000	-10 000	20 000	Apropiācija ceļa izdevumiem, dienas naudām un gadījuma rakstura izdevumiem, kas radušies Valdes locekļiem, kuri uzaicināti piedalīties sanāksmēs, komitejās un darba grupās.
260	Sanāksmju izdevumi	10 000	-10 000	20 000	
2610	Valdes sanāksmju rīkošana	7 500	0	7 500	Šī apropiācija ir paredzēta, lai segtu Valdes sanāksmju rīkošanas izdevumus.
261	Valdes sanāksmju rīkošana	7 500	0	7 500	
2650	Mutiskā tulkošana	30 000	0	30 000	Šī apropiācija ir paredzēta, lai segtu Valdes sanāksmju mutiskās tulkošanas pakalpojumu izdevumus, par kuriem Centrs saņem rēķinus, jo īpaši no ES iestādēm.
265	Mutiskā tulkošana	30 000	0	30 000	
26	<b>VALDE</b>	<b>47 500</b>	<b>-10 000</b>	<b>57 500</b>	
2700	Ierobežota rakstura konsultācijas, pētījumi un apsekojumi	50 000	0	50 000	Šī apropiācija ir paredzēta, lai varētu nolīgt kvalificētus ekspertus konsultāciju, izpētes un apsekojumu veikšanai administratīvajā jomā, proti, novērtējuma ziņojumiem un ārštata konsultantu atbildībai.
270	Ierobežota rakstura konsultācijas, pētījumi un apsekojumi	50 000	0	50 000	
27	<b>KONSULTĀCIJAS UN PĒTĪJUMI</b>	<b>50 000</b>	<b>0</b>	<b>50 000</b>	
2	<b>ĒKAS, IEKĀRTAS UN CITI OPERATĪVIE IZDEVUMI</b>	<b>8 015 200</b>	<b>-628 500</b>	<b>8 643 700</b>	
3000	Tulkošanas ārpalpojumi	8 610 000	30 000	8 580 000	Šī apropiācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar valodas pakalpojumiem, ko nodrošina ārpalpojumu sniedzēji.
3001	Tehniskie pakalpojumi saistībā ar valodu pakalpojumiem	80 000	0	80 000	Šī apropiācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus par tehniskajiem pakalpojumiem saistībā ar valodu pakalpojumiem.
300	Tulkošanas ārpalpojumi	8 690 000	30 000	8 660 000	
30	<b>TULKOŠANAS ĀRPAKALPOJUMI</b>	<b>8 690 000</b>	<b>30 000</b>	<b>8 660 000</b>	

Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	Jaunā summa 2023. gadā	2023. gada budžeta 2. grozījums	2023. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
3100	Iestāžu sadarbība valodu jomā	819 400	61 800	757 600	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar darbībām, ko noteikusi Iestāžu rakstiskās un mutiskās tulkošanas komiteja (ICTI) ar mērķi veicināt Iestāžu sadarbību valodu jomā. Izdevumus par IATE projektu sedz no 3002. posteņa "Starpiestāžu projektu vadība" ieņēmumiem, neskaitot Centra daļu šajos izdevumos.
310	Starpiestāžu sadarbības izdevumi	819 400	61 800	757 600	
31	<b>STARPIESTĀŽU SADARBĪBAS IZDEVUMI</b>	<b>819 400</b>	<b>61 800</b>	<b>757 600</b>	
3200	Komandējumi un citi papildu izdevumi, kas saistīti ar e-CdT programmu	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta transporta izdevumiem, dienas naudas maksājumiem komandējuma laikā, kā arī papildizdevumiem un neparedzētiem izdevumiem, kas rodas, darbiniekiem pildot dienesta uzdevumus komandējuma laikā saistībā ar e-CdT programmu.
3201	Citi ar e-CdT programmu saistītie operatīvie izdevumi	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu citus operatīvos izdevumus saistībā ar e-CdT programmu, neskaitot IT izdevumus.
3202	Ar aparāturu un programmatūrām saistītie izdevumi e-CdT programmas ietvaros	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus par aparāturu un programmatūrām saistībā ar e-CdT programmu.
3203	Informācijas tehnoloģiju konsultācijas saistībā ar e-CdT programmu	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus par IT konsultācijām saistībā ar e-CdT programmu.
320	Ar e-CdT programmu saistītie izdevumi	p.m.	0	p.m.	
32	<b>AR e-CdT PROGRAMMU SAISTĪTIE IZDEVUMI</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>p.m.</b>	Šajā nodajā ir iekļautas apropriācijas saistībā ar e-CdT programmas izdevumiem, kas pārnestas no posteņa "Uzkrājums neparedzētiem ieguldījumiem" uz ieņēmumiem, proti, uz 5010. posteni.
3	<b>OPERATĪVIE IZDEVUMI</b>	<b>9 509 400</b>	<b>91 800</b>	<b>9 417 600</b>	
10003	Uzkrājums cenu stabilitātei	p.m.	0	p.m.	Uzkrājums tika izveidots 2011. gadā cenu stabilitātei. Rezerves kopsumma 2023. gada beigās ir 8 887 664 EUR.
10004	Pastāvīgais priekšfinansējuma fonds	p.m.	0	p.m.	Pastāvīgais priekšfinansējuma fonds ir izveidots saskaņā ar Tulkošanas centra Finanšu regulas 71.a pantu. Fonda kopējā summa ir 16 529 466 EUR.
10006	Uzkrājums neparedzētiem ieguldījumiem	p.m.	0	p.m.	Neparedzētu ieguldījumu segšanai 2023. gadam nav paredzēta neviena apropriācija. Uzkrājuma kopsumma ir 90 489 EUR, ņemot vērā patēriņu ieņēmumu 5010. pozīcijā.
10008	No iepriekšējā finanšu gada pārnestais deficīts	1 243 687	1 243 687	p.m.	No iepriekšējā finanšu gada pārnestā deficīta summa saskaņā ar Centra 2019. gada 22. septembra Finanšu regulas 17. panta 3. punktu.

Pozīcija Pants Nodaļa Sadaļa	Apraksts	Jaunā summa 2023. gadā	2023. gada budžeta 2. grozījums	2023. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
1000	Provizoriskās apropriācijas	1 243 687	1 243 687	p.m.	
100	PROVIZORISKĀS APROPRIĀCIJAS	1 243 687	1 243 687	p.m.	
10	<b>UZKRĀJUMI</b>	1 243 687	1 243 687	p.m.	
	<b>Izdevumi kopā</b>	<b>48 571 687</b>	<b>-45 513</b>	<b>48 617 200</b>	

# 1. PIELIKUMS – ŠTATU SARAKSTS

Funkciju grupas un kategorijas	2021. gads		2022. gads		2023. gads	
	Aizpildīts 31.12.2021.		Atļautas saskaņā ar 2022. gada budžetu		Centra pieprasījums par 2023. gada ES 2. grozījumu	
	Pastāvīgās amata vietas	Pagaidu amata vietas	Pastāvīgās amata vietas	Pagaidu amata vietas	Pastāvīgās amata vietas	Pagaidu amata vietas
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	1	0	1	1	1	1
AD 13	1	0	2	0	3	0
AD 12	9	3	13	6	13	7
AD 11	5	5	7	6	7	6
AD 10	2	7	8	6	8	7
AD 9	5	8	7	18	7	21
AD 8	9	17	6	23	6	24
AD 7	5	20	2	20	1	18
AD 6	4	15	0	12	0	8
AD 5	0	16	0	0	1	0
<b>KOPĀ AD</b>	<b>41</b>	<b>91</b>	<b>46</b>	<b>92</b>	<b>47</b>	<b>92</b>
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	1	0	1	0
AST 9	4	1	2	2	2	2
AST 8	1	2	1	1	0	1
AST 7	1	2	1	5	1	7
AST 6	0	9	0	9	0	10
AST 5	0	12	0	17	0	17
AST 4	0	10	0	10	0	10
AST 3	0	8	0	4	0	1
AST 2	0	0	0	0	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
<b>KOPĀ AST</b>	<b>6</b>	<b>44</b>	<b>5</b>	<b>48</b>	<b>4</b>	<b>48</b>
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	1	0	1	0	2
AST/SC 2	0	1	0	1	0	0
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
<b>KOPĀ AST/SC</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>2</b>
<b>KOPĀ</b>	<b>47</b>	<b>137</b>	<b>51</b>	<b>142</b>	<b>51</b>	<b>142</b>
<b>DARBINIEKU KOPSKAITS</b>	<b>184</b>	<b>193</b>	<b>193</b>	<b>193</b>	<b>193</b>	<b>193</b>

Aplēstais līgumdarbinieku skaits (izteikts pilnslodzes ekvivalentos)

Funkciju grupas (FG)	2021. gads (faktiski aizpildītas)	2022	2023
IV FG	5,0	14,0	20,0
III FG	15,3	14,0	15,0
II FG	0,7	0,0	0,0
I FG	0,0	0,0	0,0
<b>Kopā (līgumdarbinieki)</b>	<b>21,0</b>	<b>28</b>	<b>35</b>

III. 2023. GADA IEŅĒMUMU UN IZDEVUMU PĀRSKATS – DETALIZĒTA INFORMĀCIJA

Pozīcija Pants Nodaļa Sadaļa	Apraksts	Jaunā summa 2023. gadā	2023. gada budžeta 2. grozījums	2023. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
<b>IEŅĒMUMI</b>					
1000	Eiropas Vides aģentūra (EVA)	201 200	0	201 200	2267 lappuses
1001	Eiropas Izglītības fonds (EIF)	129 000	66 600	62 400	1141 lappuse
1002	Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centrs (EMCDDA)	384 100	0	384 100	4416 lappuses
1003	Eiropas Zāļu aģentūra (EMA)	3 101 200	649 900	2 451 300	Dokumenti: 31 332 lappuses; terminu saraksti: 5522 termini
1004	Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūra (EU-OSHA)	682 700	37 300	645 400	7700 lappuses
1005	Eiropas Savienības Intelektuālā īpašuma birojs (EUIPO)	4 731 300	0	4 731 300	Dokumenti: 48 192 lappuses; terminu saraksti: 48 050 termini; Kopienas dizainparaugi: 8000 termini
1006	EUIPO preču zīmes	7 815 200	0	7 815 200	187 360 lappuses
1007	Kopienas Augu šķirņu birojs (CPVO)	49 500	0	49 500	456 lappuses
1008	Eiropas Savienības Aģentūra tiesībsardzības sadarbībai (Eiropols)	50 700	0	50 700	583 lappuses
1009	Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonds (Eurofound)	379 600	-41 400	421 000	4320 lappuses
<b>100</b>	<b>100. pants</b>	<b>17 524 500</b>	<b>712 400</b>	<b>16 812 100</b>	
1010	Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centrs (Cedefop)	131 000	25 900	105 100	1347 lappuses
1012	Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūra (FRA)	947 500	-225 100	1 172 600	10 348 lappuses
1014	Eiropas Investīciju banka (EIB)	34 400	34 400	p.m.	45 lappuses
1015	Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde (EFSA)	225 700	0	225 700	2595 lappuses
1016	Eiropas Savienības Aģentūra tiesu iestāžu sadarbībai krimināllietās (Eurojust)	1 961 800	0	1 961 800	22 022 lappuses
1017	Eiropas Jūras drošības aģentūra (EMSA)	80 600	0	80 600	902 lappuses

Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	Jaunā summa 2023. gadā	2023. gada budžeta 2. grozījums	2023. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
1018	Eiropas Aviācijas drošības aģentūra ( <i>EASA</i> )	84 800	52 500	32 300	1034 lappuses
1019	Eiropas Savienības Dzelzceļu aģentūra ( <i>ERA</i> )	278 500	0	278 500	3201 lappuse
<b>101</b>	<b>101. pants</b>	<b>3 744 300</b>	<b>-112 300</b>	<b>3 856 600</b>	
1020	Eiropas Savienības Kiberdrošības aģentūra ( <i>ENISA</i> )	149 700	0	149 700	1721 lappuse
1021	Eiropas Slimību profilakses un kontroles centrs ( <i>ECDC</i> )	473 300	-3 800	477 100	5150 lappuses
1022	Eiropas Robežu un krasta apsardzes aģentūra ( <i>Frontex</i> )	2 948 500	0	2 948 500	33 891 lappuse
1023	Eiropas Izglītības un kultūras izpildāģentūra ( <i>EACEA</i> )	435 000	-177 100	612 100	4646 lappuses
1024	Eiropas Inovācijas padome un Mazo un vidējo uzņēmumu izpildāģentūra ( <i>EISMEA</i> )	59 000	0	59 000	672 lappuses
1025	Eiropas Savienības Tiesībaizsardzības apmācības aģentūra ( <i>CEPOL</i> )	56 400	15 500	40 900	736 lappuses
1026	Patērētāju, veselības, lauksaimniecības un pārtikas izpildāģentūra ( <i>Chafea</i> )	p.m.	0	p.m.	
1027	Eiropas Savienības Kosmosa programmas aģentūra ( <i>EUSPA</i> )	35 900	-74 800	110 700	408 lappuses
1028	Eiropas Aizsardzības aģentūra ( <i>EDA</i> )	14 700	10 000	4 700	173 lappuses
1029	Eiropas Ķīmikāliju aģentūra ( <i>ECHA</i> )	1 600 900	-81 200	1 682 100	18 220 lappuses
<b>102</b>	<b>102. pants</b>	<b>5 773 400</b>	<b>-311 400</b>	<b>6 084 800</b>	
1030	Eiropas Zivsaimniecības kontroles aģentūra ( <i>EFCA</i> )	150 200	-74 700	224 900	Dokumenti: 1685 lappuses; terminu saraksti: 48 termini
1031	Kopuzņēmums "Fusion for Energy" ( <i>KU F4E</i> )	51 800	0	51 800	596 lappuses
1032	Eiropas Savienības Satelītcentrs ( <i>SatCen</i> )	p.m.	0	p.m.	
1033	Klimata, infrastruktūras un vides izpildāģentūra ( <i>CINEA</i> )	16 700	0	16 700	183 lappuses

Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	Jaunā summa 2023. gadā	2023. gada budžeta 2. grozījums	2023. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
1034	Eiropas Inovāciju un tehnoloģiju institūts (EIT)	6 900	0	6 900	78 lappuses
1035	Eiropas Pētniecības padomes izpildaģentūra (ERCEA)	33 800	0	33 800	360 lappuses
1036	Eiropas Pētniecības izpildaģentūra (REA)	523 000	0	523 000	6012 lappuses
1037	Kopuzņēmums "Tīra aviācija" (KU "Tīra aviācija")	3 900	0	3 900	30 lappuses
1038	Eiropas Dzimumu līdztiesības institūts (EIGE)	26 300	-24 500	50 800	299 lappuses
1039	Kopuzņēmums "Eiropas vienotās gaisa telpas ATM pētniecība 3" (KU SESAR 3)	48 100	-1 600	49 700	545 lappuses
<b>103</b>	<b>103. pants</b>	<b>860 700</b>	<b>-100 800</b>	<b>961 500</b>	
1042	Kopuzņēmums "Inovatīvas veselības aprūpes iniciatīva" (KU IHI)	5 000	0	5 000	Dokumenti: 48 lappuses; terminu saraksti: 192 termini
1043	Kopuzņēmums "Tīrs ūdeņradis" (KU "Tīrs ūdeņradis")	1 900	0	1 900	22 lappuses
1045	Eiropas Savienības Patvēruma aģentūra (EUAA)	2 351 600	-306 400	2 658 000	Dokumenti: 25 346 lappuses; terminu saraksti: 161 termins
1046	Eiropas Savienības Enerģoregulatoru sadarbības aģentūra (ACER)	217 100	-77 200	294 300	2345 lappuses
1047	Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestāde (EVTI)	490 900	-2 000	492 900	5928 lappuses
1048	Eiropas Banku iestāde (EBI)	854 100	-4 600	858 700	9772 lappuses
1049	Eiropas Apdrošināšanas un aroda pensiju iestāde (EAAPI)	98 900	-158 600	257 500	1035 lappuses
<b>104</b>	<b>104. pants</b>	<b>4 019 500</b>	<b>-548 800</b>	<b>4 568 300</b>	
1050	Eiropas Elektronisko sakaru regulatoru iestāde (BEREC) (BEREC birojs)	59 800	-79 900	139 700	954 lappuses
1051	Eiropas Savienības Aģentūra lielapjoma IT sistēmu darbības pārvaldībai brīvības, drošības un tiesiskuma telpā (eu-LISA)	585 700	-621 500	1 207 200	Dokumenti: 7013 lappuses

Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	Jaunā summa 2023. gadā	2023. gada budžeta 2. grozījums	2023. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
1052	Kopuzņēmums "Svarīgas digitālās tehnoloģijas" (KU KDT)	4 200	0	4 200	48 lappuses
1053	Narkotiku jūras ceļu izpētes un operatīvais centrs (MAOC-N)	p.m.	0	p.m.	
1054	Vienotā noregulējuma valde (VNV)	2 016 200	823 600	1 192 600	16 200 lappuses
1055	Eiropas skolas	64 200	0	64 200	738 lappuses
1056	Kopuzņēmums "Apritīga biobāzēta Eiropa" (KU CBE)	10 600	0	10 600	120 lappuses
1057	Kopuzņēmums "Eiropas dzelzceļš" (KU "Eiropas dzelzceļš")	p.m.	0	p.m.	
1058	Eiropas uzraudzības iestāžu apvienotā komiteja (ESAs-JC)	p.m.	0	p.m.	
1059	Eiropas Augstas veiktspējas datu apmaiņas kopuzņēmums (KU EuroHPC)	5 600	0	5 600	72 lappuses
<b>105</b>	<b>105. pants</b>	<b>2 746 300</b>	<b>122 200</b>	<b>2 624 100</b>	
1060	Eiropas Darba iestāde (ELA)	1 895 000	-306 000	2 201 000	21 456 lappuses
1061	Eiropas Prokuratūra (EPPO)	5 071 900	992 500	4 079 400	Dokumenti: 45 760 lapas; Klientiem pielāgotas tulkošanas pakalpojums
1062	Eiropas Veselības un digitālā izpildāģentūra (HaDEA)	6 300	-244 700	251 000	72 lappuses
1063	Vienotā patentu tiesa (VPT)	147 000	147 000	p.m.	1690 lappuses
<b>106</b>	<b>106. pants</b>	<b>7 120 200</b>	<b>588 800</b>	<b>6 531 400</b>	
1099	Ieņēmumi no jauniem klientiem	p.m.	0	p.m.	
<b>109</b>	<b>109. pants</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>p.m.</b>	
<b>10</b>	<b>AĢENTŪRU, BIROJU UN STRUKTŪRU MAKSĀJUMI</b>	<b>41 788 900</b>	<b>350 100</b>	<b>41 438 800</b>	



Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	Jaunā summa 2023. gadā	2023. gada budžeta 2. grozījums	2023. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
1100	Eiropas Komisija	1 160 500	0	1 160 500	Dokumenti: 13 339 lappuses Dokumentu apjomā ir iekļauti Tiesiskuma un patērētāju ĢD, Nodarbinātības, sociālo lietu un iekļautības ĢD un GROW ĢD (iekšējā tirgus, rūpniecības, uzņēmējdarbības un MVU ĢD) aplēstie apjomi.
1101	Eiropas Parlaments	4 100	4 100	p.m.	36 lappuses
1102	Eiropas Savienības Padome	323 200	0	323 200	3715 lappuses
1103	Eiropas Revīzijas palāta	245 500	232 900	12 600	392 lappuses
1104	Eiropas Reģionu komiteja	9 200	9 200	p.m.	95 lappuses
1105	Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja	1 300	1 300	p.m.	14 lappuses
1106	Eiropas Savienības Tiesa	4 100	4 100	p.m.	38 lappuses
1107	Eiropas Centrālā banka	37 300	-28 700	66 000	282 lappuses
1108	Eiropas Ombuds	232 000	-10 500	242 500	2640 lappuses
1109	Eiropas datu aizsardzības uzraudzītājs (EDAU)	1 732 100	0	1 732 100	19 909 lappuses
<b>110</b>	<b>110. pants</b>	<b>3 749 300</b>	<b>212 400</b>	<b>3 536 900</b>	
<b>11</b>	<b>MAKSĀJUMI NO IESTĀDĒM</b>	<b>3 749 300</b>	<b>212 400</b>	<b>3 536 900</b>	
<b>1</b>	<b>AĢENTŪRU, BIROJU, IESTĀŽU UN STRUKTŪRU MAKSĀJUMI</b>	<b>45 538 200</b>	<b>562 500</b>	<b>44 975 700</b>	<b>10. panta 2. punkta b) apakšpunkts Padomes Regulā (EK) Nr. 2965/94, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1645/2003.</b>
2000	Komisijas subsīdija	p.m.	0	p.m.	
200	Komisijas subsīdija	p.m.	0	p.m.	10. panta 2. punkta c) apakšpunkts Padomes Regulā (EK) Nr. 2965/94, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1645/2003.
20	KOMISIJAS SUBSĪDIJA	p.m.	0	p.m.	
2	KOMISIJAS SUBSĪDIJA	p.m.	0	p.m.	

Pozīcija Pants Nodāja Sadaja	Apraksts	Jaunā summa 2023. gadā	2023. gada budžeta 2. grozījums	2023. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
3001	Līdzdalība lestāžu rakstiskās un mutiskās tulkošanas komitejā ( <i>ICTI</i> )	p.m.	0	p.m.	
3002	Starpiestāžu projektu vadība	757 600	59 800	697 800	Šajā postenī ir iekļauti ieņēmumi, kas saņemti saistībā ar Centra vadītiem starpiestāžu projektiem, proti, no IATE projekta.
300	Starpiestāžu sadarbība	757 600	59 800	697 800	
30	<b>STARPIESTĀŽU SADARBĪBA</b>	757 600	59 800	697 800	
3	<b>STARPIESTĀŽU SADARBĪBA</b>	757 600	59 800	697 800	
4000	Banku procenti	500 000	300 000	200 000	
400	Banku procenti	500 000	300 000	200 000	Šajā pantā ir iekļauti procenti, ko Centrs saņem savos bankas kontos.
4010	Dažādas atmaksas	175 100	29 100	146 000	
401	Dažādas atmaksas	175 100	29 100	146 000	Šajā pantā ir iekļautas dažādas atmaksas, tostarp ieņēmumi no autostāvvietu apakšīres un Eiropas Dzelzceļa aģentūras un Eiropas Augstas veiktspējas datu centra kopuzņēmuma datu centra mitināšanas.
4020	Luksemburgas valdības finansiāls atbalsts	170 000	0	170 000	Luksemburgas valdības ikgadējais finansiālais ieguldījums Centra īres maksas segšanai
402	Citi ieguldījumi	170 000	0	170 000	
40	<b>CITI IEŅĒMUMI</b>	845 100	329 100	516 000	
4	<b>CITI IEŅĒMUMI</b>	845 100	329 100	516 000	
5000	No iepriekšējā finanšu gada pārnestais pārpalikums	p.m.	0	p.m.	No iepriekšējā finanšu gada pārnestais pārpalikums saskaņā ar Centra 2019. gada 22. septembra Finanšu regulas 17. panta 1. punktu.
500	No iepriekšējā finanšu gada pārnestais pārpalikums	p.m.	0	p.m.	
5010	Pārnesums no posteņa "Uzkrājums neparedzētiem ieguldījumiem"	p.m.	0	p.m.	Pārvietojums no posteņa "Uzkrājums neparedzētiem ieguldījumiem" atbilst izdevumiem 32. nodalā "Ar e-CdT programmu saistītie izdevumi".

Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	Jaunā summa 2023. gadā	2023. gada budžeta 2. grozījums	2023. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
5015	Pārnesums no posteņa "Uzkrājums cenu stabilitātei"	1 430 787	-996 913	2 427 700	Pārnesums no posteņa "Uzkrājums cenu stabilitātei" ir vajadzīgs, lai līdzsvarotu budžetu.
501	Pārnesumi no iepriekšējo gadu uzkrājumiem	1 430 787	-996 913	2 427 700	
50	NO IEPRIEKŠĒJĀ FINANŠU GADA PĀRNESTĀIS PĀRPALIKUMS UN PĀRNEŠUMI NO IEPRIEKŠĒJO GADU UZKRĀJUMIEM	1 430 787	-996 913	2 427 700	
5	<b>NO IEPRIEKŠĒJĀ FINANŠU GADA PĀRNESTĀIS PĀRPALIKUMS UN PĀRNEŠUMI NO IEPRIEKŠĒJO GADU UZKRĀJUMIEM</b>	<b>1 430 787</b>	<b>-996 913</b>	<b>2 427 700</b>	
6000	Atmaksājumi klientiem	p.m.	0	p.m.	
600	Atmaksājumi klientiem	p.m.	0	p.m.	
60	ATMAKSĀJUMI KLIENTIEM	p.m.	0	p.m.	
6	<b>ATMAKSĀJUMI</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>p.m.</b>	
	<b>Ieņēmumi kopā</b>	<b>48 571 687</b>	<b>-45 513</b>	<b>48 617 200</b>	
<b>IZDEVUMI</b>					
1100	Pamatalgas	17 207 800	-278 600	17 486 400	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un Savienības pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība, jo īpaši 62. un 66. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu ierēdņu un pagaidu darbinieku pamatalgas.
1101	Ģimenes pabalsti	1 600 800	-5 300	1 606 100	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši 62., 67. un 68. pants un VII pielikuma I iedaļa. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu mājsaimniecības pabalstus, apgādājamā bērna pabalstus un izglītības pabalstus ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem.
1102	Ekspatriācijas un ārvalstnieka pabalsti	2 779 000	-30 800	2 809 800	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši 62. un 69. pants un VII pielikuma 4. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu ierēdņu un pagaidu darbinieku ekspatriācijas un ārvalstnieka pabalstus.

Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	Jaunā summa 2023. gadā	2023. gada budžeta 2. grozījums	2023. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
1103	Sekretariāta piemaksas	11 000	2 400	8 600	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to XIII pielikuma 18. panta 1. punkts. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu sekretariāta piemaksas, ko izmaksā AST kategorijas ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kuri nodarbināti kā stenogrāfisti/mašīnrakstītāji, burtliči, teleksa operatori, izpildsekretāri vai galvenie sekretāri un kuriem tās pienācās mēnesī pirms 2004. gada 1. maija.
<b>110</b>	<b>Aktīvi nodarbinātie darbinieki</b>	<b>21 598 600</b>	<b>-312 300</b>	<b>21 910 900</b>	
1113	Stažieri	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar stažieriem.
1115	Līgumdarbinieki	1 754 200	-450 700	2 204 900	Eiropas Savienības pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība un jo īpaši tās 3.a pants un IV sadaļa.
<b>111</b>	<b>Līgumdarbinieki un stažieri</b>	<b>1 754 200</b>	<b>-450 700</b>	<b>2 204 900</b>	Šā panta agrākais nosaukums bija "Palīgdarbinieki un vietējie darbinieki".
1120	Darbinieku profesionālā apmācība	105 000	0	105 000	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 24.a pants.
<b>112</b>	<b>Darbinieku profesionālā apmācība</b>	<b>105 000</b>	<b>0</b>	<b>105 000</b>	
1130	Veselības apdrošināšana	611 400	12 800	598 600	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 72. pants. Noteikumi par Eiropas Savienības ierēdņu apdrošināšanu slimības gadījumiem.
1131	Apdrošināšana pret nelaimes gadījumiem un arodslimībām	84 000	-4 000	88 000	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 73. pants un VIII pielikuma 15. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu darba devēja iemaksas apdrošināšanai pret nelaimes gadījumiem un arodslimībām.
1132	Apdrošināšana bezdarba gadījumam	159 200	4 400	154 800	Eiropas Savienības pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība, jo īpaši tās 28.a pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai apdrošinātu pagaidu darbiniekus bezdarba gadījumam.
1133	Pensijas tiesību uzkrāšana vai uzturēšana	p.m.	0	p.m.	Eiropas Savienības pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība, jo īpaši tās 42. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu Centra maksājumus ierēdņu un pagaidu darbinieku vārdā ar mērķi uzkrāt vai uzturēt viņu pensiju tiesības izcelsmes valstī.
1134	Iemaksas Kopienas pensiju shēmā	3 798 400	-118 200	3 916 600	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu Centra kā darba devēja iemaksas Kopienas pensiju shēmā.
<b>113</b>	<b>Darba devēja sociālā nodrošinājuma iemaksas</b>	<b>4 653 000</b>	<b>-105 000</b>	<b>4 758 000</b>	

Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	Jaunā summa 2023. gadā	2023. gada budžeta 2. grozījums	2023. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
1140	Bērna piedzimšanas pabalsti, kā arī nāves un apbedīšanas pabalsti	1 600	200	1 400	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 70., 74. un 75. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu: – apropriācijas bērnu piedzimšanas pabalstiem par darbinieku bērniem, kuru izcelsmes valstī nav šāda veida pabalstu; – ierēdņa nāves gadījumā mirušās personas pilna atalgojuma samaksu līdz trešā mēneša beigām, skaitot no mēneša, kad iestājies nāve, un izmaksas par ierēdņa mirušo atlieku transportēšanu uz ierēdņa izcelsmes valsti. Nāves gadījumā attiecīgās apropriācijas tiek pārnestas no 1100. posteņa.
1141	Ceļa izdevumi gadskārtējam atvaļinājumam	274 400	20 000	254 400	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to VII pielikuma 8. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu vienotas likmes ceļa izdevumus amatpersonām vai pagaidu darbiniekiem, viņu laulātajiem un apgādībā esošām personām no viņu darba vietas līdz izcelsmes vietai.
1143	Fiksētas likmes piemaksas	p.m.	0	p.m.	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to VII pielikuma 14. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu fiksētas likmes piemaksas ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kuriem, pildot darba pienākumus, regulāri rodas reprezentācijas izdevumi.
<b>114</b>	<b>Dažādi pabalsti un piemaksas</b>	<b>276 000</b>	<b>20 200</b>	<b>255 800</b>	
1150	Virsstundas	p.m.	0	p.m.	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 56. pants un VI pielikums. Šī apropriācija ir paredzēta vienotas likmes maksājumiem vai stundas likmes maksājumiem par virsstundām, ko nostrādājuši AST kategorijas ierēdņi un pagaidu darbinieki, kā arī vietējie darbinieki, kuriem nav bijis iespējams kompensēt tās ar brīvu laiku saskaņā ar parasto kārtību.
<b>115</b>	<b>Virsstundas</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>p.m.</b>	
1171	Ārštata tulki un konferenču operatori	p.m.	0	p.m.	Maksājumi ārštata tulkiem, kurus Centrs pieņēmis darbā neregulārām konferencēm, kurām Komisija nevar nodrošināt tulkošanu. Papildus atalgojumam šajā maksājumā ir ietvertas iemaksas dzīvības apdrošināšanas shēmā un apdrošināšanā slimību, nelaimes un nāves gadījumos, kā arī atlīdzība ārštata tulkiem, kuru dienesta adrese nav darbavietā, tāpat lai segtu ceļa izdevumus un pastāvīgi noteiktas ceļa izdevumu piemaksas.
1175	Aģentūras darbinieki	200 000	0	200 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu aģentūras personāla pakalpojumu izmantošanu.
<b>117</b>	<b>Papildu pakalpojumi</b>	<b>200 000</b>	<b>0</b>	<b>200 000</b>	

Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	Jaunā summa 2023. gadā	2023. gada budžeta 2. grozījums	2023. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
1180	Dažādi izdevumi saistībā ar darbinieku pieņemšanu darbā	42 800	3 200	39 600	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 27.–31. pants un 33. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar darbā pieņemšanas procedūram.
1181	Ceļa izdevumi	19 400	1 400	18 000	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 20. un 71. pants un VII pielikuma 7. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu ceļa izdevumus ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem (tostarp viņu ģimenes locekļiem), uzsākot vai pārtraucot darba attiecības Centrā.
1182	Piemaksas saistībā ar iekārtošanos citā dzīvesvietā, atkārtotu iekārtošanos citā dzīvesvietā un pārcelšanu citā darbā	90 400	-400	90 800	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to VII pielikuma 5. un 6. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu piemaksas saistībā ar iekārtošanos dzīvesvietā ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kuriem ir jāmaina dzīvesvieta pēc stāšanās darbā vai kad viņi pārtrauc pildīt savus darba pienākumus pavisam un pārcēlas dzīvot citur.
1183	Pārcelšanās izdevumi	26 200	-3 400	29 600	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 20. un 71. pants un VII pielikuma 9. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu pārcelšanās izdevumus ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kuriem ir jāmaina dzīvesvieta pēc stāšanās darbā vai kad viņi tiek pārcelti uz jaunu darbavietu vai pārtrauc pildīt savus darba pienākumus pavisam un pārcēlas dzīvot citur.
1184	Dienas nauda uz noteiktu laiku	89 800	3 500	86 300	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 20. un 71. pants un VII pielikuma 10. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu dienas uztura pabalstus, kas pienākas ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kuri var pierādīt, ka viņiem bijusi jāmaina dzīvesvieta pēc stāšanās darbā attiecībā (ieskaitot pārcelšanu).
<b>118</b>	<b>Dažādi izdevumi saistībā ar darbinieku pieņemšanu darbā un pārcelšanu amatā</b>	<b>268 600</b>	<b>4 300</b>	<b>264 300</b>	
1190	Korekcijas koeficienti	200	-1 000	1 200	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 64. un 65. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar korekcijas koeficientu piemērošanu ierēdņu un pagaidu darbinieku atalgojumam, kā arī maksājumiem par virsstundām.
<b>119</b>	<b>Korekcijas koeficienti un atalgojuma indeksācija</b>	<b>200</b>	<b>-1 000</b>	<b>1 200</b>	
<b>11</b>	<b>AKTĪVI NODARBINĀTIE DARBINIEKI</b>	<b>28 855 600</b>	<b>-844 500</b>	<b>29 700 100</b>	

Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	Jaunā summa 2023. gadā	2023. gada budžeta 2. grozījums	2023. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
1300	Komandējumu, darba braucieni izdevumi un citi papildizdevumi	46 600	-8 400	55 000	Šī apropriācija ir paredzēta transporta izdevumiem, dienas naudas maksājumiem komandējuma laikā, kā arī papildizdevumiem un neparedzētiem izdevumiem, kas rodas, darbiniekiem pildot dienesta uzdevumus Centra interesēs komandējuma laikā, saskaņā ar Eiropas Savienības Civildienesta noteikumiem.
130	Komandējumi un darba braucieni	46 600	-8 400	55 000	
1310	Komandējumu izdevumi, kas saistīti ar apmācību	16 200	700	15 500	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu komandējumu izmaksas apmācības laikā ārpus Luksemburgas.
131	Komandējumi un darba braucieni saistībā ar apmācību	16 200	700	15 500	
13	<b>KOMANDĒJUMI UN DARBA BRAUCIENI</b>	<b>62 800</b>	<b>-7 700</b>	<b>70 500</b>	
1400	Restorāni un ēdnīcas	2 400	300	2 100	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu restorānu, kafējtnču un ēdnīcu uzturēšanas izmaksas, jo īpaši līgumus par iekārtu uzturēšanu, aprīkojuma piegādi u. tml.
140	Sociāli medicīniskā infrastruktūra	2 400	300	2 100	
1410	Medicīnas dienests	76 600	11 600	65 000	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 59. pants un II pielikuma 8. pants.
141	Medicīnas dienests	76 600	11 600	65 000	
1420	Citi izdevumi	728 400	69 000	659 400	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar dalību Sociālo aktivitāšu komitejā, kā arī ar bērnodrāziem un izglītības iestādēm. Apropriācijas pamatā ir Komisijas Infrastruktūras un loģistikas biroja (OIL) prognoze.
1421	Sabiedriskās attiecības	18 000	10 000	8 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai sekmētu un finansētu visas iniciatīvas sabiedrisko attiecību uzlabošanai starp dažādu tautību darbiniekiem, citu palīdzību un subsīdijas darbiniekiem, kā arī izmaksas, organizējot pieņemšanas darbiniekiem.
142	Citi izdevumi	746 400	79 000	667 400	
14	<b>SOCIĀLI MEDICĪNISKĀ INFRASTRUKTŪRA</b>	<b>825 400</b>	<b>90 900</b>	<b>734 500</b>	
1520	Darbinieku apmaiņa	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar Centra ierēdņu un pagaidu darbinieku norīkojumu vai pagaidu saistībām valsts vai starptautiskās struktūrās.

Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	Jaunā summa 2023. gadā	2023. gada budžeta 2. grozījums	2023. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
1521	Centra ierēdņi, kuri uz laiku ir norīkoti darbā valsts pārvaldēs, starptautiskās organizācijās vai valsts nozares iestādēs vai uzņēmumos.	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta izdevumu segšanai saistībā ar Centra ierēdņu un pagaidu darbinieku norīkojumu vai pagaidu saistībām valsts vai starptautiskās struktūrās.
152	Mobilitāte	p.m.	0	p.m.	
15	<b>MOBILITĀTE</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>p.m.</b>	
1600	Ārkārtas palīdzība	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu palīdzību skaidrā naudā, ko var piešķirt ierēdņim, bijušam ierēdņim vai miruša ierēdņa ģimenei, kas atrodas grūtos apstākļos.
160	Sociālais dienests	p.m.	0	p.m.	
1620	Citi izdevumi	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu palīdzību ģimenēm, jaunu darbinieku uzņemšanu, juridisko palīdzību, stipendijas skautiem un gaidām, stipendijas vecāku apvienības sekretariātam.
162	Citi izdevumi	p.m.	0	p.m.	
1630	Mazbērnu novietne	55 600	8 800	46 800	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar bērnu dārzēm un izglītības iestādēm. Šīs apropriācijas pamatā ir Eiropas Parlamenta prognoze.
163	Mazbērnu novietne	55 600	8 800	46 800	
1640	Papildu atbalsts invalīdiem	1 500	0	1 500	Šī apropriācija ir paredzēta, lai nodrošinātu izdevumu (izņemot ārstēšanās izdevumu) atlīdzināšanu darba tiesiskajās attiecībās iesaistītajiem invalīdiem, laulātajiem un apgādājamiem bērniem pēc attiecīgo valsts piešķirumu beigšanās, ja tos uzskata par nepieciešamiem, tie radušies invaliditātes dēļ un to apstiprina dokumentārs pierādījums.
164	Papildu atbalsts invalīdiem	1 500	0	1 500	
16	<b>SOCIĀLIE PAKALPOJUMI</b>	<b>57 100</b>	<b>8 800</b>	<b>48 300</b>	
1700	Izklaides un reprezentācijas izdevumi	2 500	0	2 500	Šī apropriācija ir paredzēta izklaides un reprezentācijas izdevumiem un dažādām pieņemšanām.
170	Izklaide un reprezentācija	2 500	0	2 500	
17	<b>IZKLAIDE UN REPREZENTĀCIJA</b>	<b>2 500</b>	<b>0</b>	<b>2 500</b>	



Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	Jaunā summa 2023. gadā	2023. gada budžeta 2. grozījums	2023. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
1900	Pensijas un atļaišanas pabalsti	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu pensijas un atļaišanas pabalstus.
190	Pensijas	p.m.	0	p.m.	
19	PENSIJAS	p.m.	0	p.m.	
<b>1</b>	<b>PERSONĀLS</b>	<b>29 803 400</b>	<b>-752 500</b>	<b>30 555 900</b>	
2000	Ēku noma un saistītās izmaksas	2 047 000	-37 100	2 084 100	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu maksājumus par ēku vai to daļu īri, kā arī Centra izmantotajām autostāvvietām.
200	Ieguldījumi nekustamajā īpašumā, ēku noma un saistītās izmaksas	2 047 000	-37 100	2 084 100	
2010	Apdrošināšana	13 200	0	13 200	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu apdrošināšanas polišu prēmijas saistībā ar Centra izmantotajām ēkām vai ēku daļām.
201	Apdrošināšana	13 200	0	13 200	
2020	Ūdensapgāde, gāze, elektrība un apkure	458 700	10 200	448 500	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu ikdienas izdevumus.
202	Ūdensapgāde, gāze, elektrība un apkure	458 700	10 200	448 500	
2030	Telpu uzkopšana un uzturēšana	371 300	7 000	364 300	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu maksājumus par uzkopšanu (regulāru tīrīšanu, kopšanas, mazgāšanas, veļas mazgāšanas, ķīmiskās tīrīšanas produktu pirkumiem u. tml.), iekārtu un tehniskā aprīkojuma (liftu, apkures sistēmu, gaisa kondicionēšanas iekārtu u. tml.) uzturēšanas izmaksas un atkritumu izvešanas izmaksas.
203	Telpu uzkopšana un uzturēšana	371 300	7 000	364 300	
2040	Telpu iekārtošana	5 000	0	5 000	Šī apropriācija ir paredzēta telpu iekārtošanai un remontdarbiem ēkā.
204	Telpu iekārtošana	5 000	0	5 000	
2050	Ēku drošība un apsardze	204 900	-25 600	230 500	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu dažādus izdevumus saistībā ar ēku drošību un drošumu, jo īpaši attiecībā uz līgumiem, ar ko regulē ēku uzraudzību, ugunsdzēsības aparātu nomu un uzpildīšanu, ugunsdzēsības aprīkojuma iegādi un uzturēšanu, aprīkojuma nomaiņišanu tiem ierēdņiem un darbiniekiem, kuri darbojas kā brīvprātīgie ugunsdzēsēji, kā arī obligāto pārbaužu izmaksas.

Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	Jaunā summa 2023. gadā	2023. gada budžeta 2. grozījums	2023. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
205	Ēku drošība un apsardze	204 900	-25 600	230 500	
2060	Nekustamā īpašuma iegāde	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu iespējamās Centra mītnes ēkas iegādi.
206	Nekustamā īpašuma iegāde	p.m.	0	p.m.	
2080	Sākotnējie izdevumi nekustamā īpašuma iegādei vai celtniecībai	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izmaksas par ekspertu ziņojumiem saistībā ar nekustamo īpašumu.
208	Sākotnējie izdevumi nekustamā īpašuma iegādei vai celtniecībai	p.m.	0	p.m.	
2090	Citi izdevumi	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu citus regulārus izdevumus, kas nav īpaši paredzēti, piemēram, administratīvos izdevumus, kas nav izdevumi par pakalpojumiem (ūdensapgādi, gāzi, elektrību), uzturēšanu, pašvaldības nodokļus un papildu izdevumus.
209	Citi izdevumi	p.m.	0	p.m.	
20	<b>IEGULDĪJUMI NEKUSTAMAJĀ ĪPAŠUMĀ, ĒKU NOMA UN SAISTĪTĀS IZMAKSAS</b>	<b>3 100 100</b>	<b>-45 500</b>	<b>3 145 600</b>	
2100	Aparatūras un programmatūru iegāde, apstrāde, apkope un uzturēšana	2 063 700	-403 000	2 466 700	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu datoraparātūras iegādes vai nomas izmaksas, programmatūru izstrādes izmaksas, programmatūru vai programmatūru pakotņu uzturēšanas izmaksas, dažādu datu apstrādes palīgmateriālu izmaksas u. tml. Šajā postenī ir iekļautas arī telesakaru iekārtas, kopētāji un printeri.
210	Informācijas tehnoloģijas	2 063 700	-403 000	2 466 700	
2120	Ārējie pakalpojumi programmatūru un sistēmu ekspluatācijas, ieviešanas, izstrādes un uzturēšanas nodrošināšanai.	2 267 500	-138 000	2 405 500	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus par ārējiem apkalpojošajiem darbiniekiem (operatoriem, administratoriem, sistēmu inženieriem u. tml.).
212	Informācijas tehnoloģiju pakalpojumi	2 267 500	-138 000	2 405 500	
21	<b>DATU APSTRĀDE</b>	<b>4 331 200</b>	<b>-541 000</b>	<b>4 872 200</b>	
2204	Biroja aprīkojums	5 000	0	5 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu elektroniskā biroja aprīkojuma un tehnisko instalāciju, izņemot, piemēram, printeru un kopētāju, iegādi, nomu, uzturēšanu un remontu.

Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	Jaunā summa 2023. gadā	2023. gada budžeta 2. grozījums	2023. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
220	Tehniskās instalācijas un biroja aprīkojums	5 000	0	5 000	
2210	Pirmreizējās iegādes	10 000	0	10 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu mēbeļu iegādes, nomaiņas, uzturēšanas, lietošanas un remonta izmaksas.
221	Mēbeles	10 000	0	10 000	
2230	Transportlīdzekļu pirmreizēja iegāde	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta Centra dienesta transportlīdzekļu iegādei.
2232	Transportlīdzekļu noma	6 000	0	6 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu dienesta transportlīdzekļu ilgtermiņa nomas izmaksas, kā arī gadījumu nomas izmaksas neparedzētām vajadzībām.
2233	Transportlīdzekļu uzturēšana, lietošana un remonts	2 000	0	2 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu transportlīdzekļu uzturēšanas un lietošanas izdevumus, kā arī lai segtu sabiedriskā transporta izmaksas.
223	Transportlīdzekļi	8 000	0	8 000	
2250	Dokumentācijas un bibliotēkas izdevumi	20 000	0	20 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu bibliotēkas fondu iegādi, laikrakstu, periodisko izdevumu, tiešsaistes pakalpojumu, piemēram, vārdnīcu abonēšanas izmaksas, kā arī citas dokumentācijas un bibliotēkas izdevumus.
2255	Dokumentācija, tulkošana un daudzvalodu rīki	15 000	0	15 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus par dokumentāciju, tulkošanu un daudzvalodu rīkiem, piemēram, par valodu un terminoloģijas datubāzu, tulkošanas atmiņu un automātisko tulkošanas vārdnīcu iegādi, pilnveidošanu un saturs papildināšanu.
225	Dokumentācijas un bibliotēkas izdevumi	35 000	0	35 000	
22	<b>KUSTAMĀIS ĪPAŠUMS UN AR TO SAISTĪTĀS IZMAKSAS</b>	<b>58 000</b>	<b>0</b>	<b>58 000</b>	
2300	Kancelejas preces un biroja piederumi	14 000	0	14 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu papīra un biroja preču iegādi.
230	Kancelejas preces un biroja piederumi	14 000	0	14 000	
2320	Maksa par banku pakalpojumiem	5 000	0	5 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu banku pakalpojumu izmaksas un izmaksas, pievienojoties starpbanku telesakaru tīklam.
2321	Zaudējumi valūtas maiņas kursa dēļ	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu ar valūtas maiņas kursu saistītos zaudējumus, kas Centram rodas SAVA budžeta pārvaldībā, ja šādus zaudējumus nevar kompensēt ar valūtas maiņas kursu saistītiem ieguvumiem.

Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	Jaunā summa 2023. gadā	2023. gada budžeta 2. grozījums	2023. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
232	Finanšu izdevumi	5 000	0	5 000	
2330	Juridisko pakalpojumu izmaksas	20 000	0	20 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu sākotnējās juridisko pakalpojumu izmaksas un juristu vai citu ekspertu pakalpojumu izmaksas.
233	Juridisko pakalpojumu izmaksas	20 000	0	20 000	
2340	Zaudējumu atlīdzināšana	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta, lai atlīdzinātu zaudējumus un pret Centru izvirzītu sūdzību nokārtošanas izmaksas (civiltiesisko atbildību).
234	Zaudējumu atlīdzināšana	p.m.	0	p.m.	
2350	Dažādas apdrošināšanas	12 800	1 500	11 300	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus sakarā ar grāmatvežu un avansu pārziņu vispārējo apdrošināšanu, civiltiesiskās atbildības apdrošināšanu, apdrošināšanu pret zādzību un finansiālās atbildības apdrošināšanu.
2352	Dažādi iekšējo sanāksmju izdevumi	3 000	0	3 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izmaksas saistībā ar iekšējo sanāksmju organizēšanu.
2353	Struktūrvienību pārvietošana	3 000	0	3 000	Šī apropriācija ir paredzēta gan esošajās telpās, gan jaunajā mītnē veicamo pārcelšanās darbu izmaksu segšanai.
2359	Citi izdevumi	2 500	0	2 500	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu pārējos operatīvos izdevumus, kas nav norādīti atsevišķi.
235	Citi operatīvie izdevumi	21 300	1 500	19 800	
2360	Ārējās revīzijas un novērtēšanas pakalpojumi	22 000	0	22 000	Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izmaksas, kas saistītas ar ārējās revīzijas un novērtēšanas pakalpojumiem, piemēram, gada pārskatu revīziju.
236	Ārējās revīzijas un novērtēšanas pakalpojumi	22 000	0	22 000	
2390	Tulkošanas pakalpojumi, ko sniegusi Komisija	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izmaksas par tulkošanas pakalpojumiem, tostarp mašīnrakstīšanu, ko sniegusi Komisija Centra vārdā.
2391	Mutiskā tulkošana	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu mutiskās tulkošanas pakalpojumu izdevumus, par kuriem Centrs saņem rēķinus, jo īpaši no ES iestādēm.
2392	Komisijas administratīvā palīdzība	150 200	12 000	138 200	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izmaksas saistībā ar administratīvo palīdzību, ko Centram ir sniegusi Komisija.
2393	Publikācijas	6 000	0	6 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu galvenokārt Centra budžeta, darbības pārskata un citas komunikācijas darbību izmaksas.

Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	Jaunā summa 2023. gadā	2023. gada budžeta 2. grozījums	2023. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
2394	Izplatīšana	20 000	0	20 000	Št aproprīcija ir paredzēta, lai segtu jebkādas izplatīšanas izmaksas, jo īpaši popularizēšanas un tirgvedības izmaksas (par katalogiem, prospektiem, reklāmu, tirgus izpēti u. tml.), kā arī sabiedrības un klientu informēšanas un atbalsta pasākumu izmaksas.
2395	Citi ES iestāžu un aģentūru sniegtie pakalpojumi	14 800	1 500	13 300	Št aproprīcija ir paredzēta, lai segtu pakalpojumus, ko centram sniedz ES iestādes un aģentūras, piemēram, pakalpojumi, kas sniegti aģentūras koordinācijas ietvaros.
239	Starpiestāžu pakalpojumi	191 000	13 500	177 500	
23	<b>ADMINISTRATĪVĀS DARBĪBAS KĀRTĒJIE IZDEVUMI</b>	<b>273 300</b>	<b>15 000</b>	<b>258 300</b>	
2400	Pasta un piegādes izdevumi	23 000	-2 000	25 000	Št aproprīcija ir paredzēta pasta un piegādes izdevumu segšanai, ieskaitot paku sūtījumus pa pastu.
240	Pasta sūtījumi	23 000	-2 000	25 000	
2410	Tālrunu, telegrāfa, teleksa, radio un televīzijas izmaksas un abonēšanas maksas	110 100	-45 000	155 100	Št aproprīcija ir paredzēta, lai segtu tālruna, faksa, telekonferenču un datu pārraides abonēšanas un sakaru izmaksas. Izdevumi saistībā ar telesakaru aprīkojumu ir ierakstīti 2100. postenī.
241	Telesakari	110 100	-45 000	155 100	
24	<b>PASTS UN TELESAKARI</b>	<b>133 100</b>	<b>-47 000</b>	<b>180 100</b>	
2500	Visas sanāksmes un uzaicinājumi	2 000	0	2 000	Št aproprīcija ir paredzēta, lai segtu ceļa izdevumus, dienas naudas un citas gadījuma rakstura izmaksas, kas skar ekspertus un citus viesus, kā arī iestāžu komiteju locekļus, kad viņi ir pieaicināti sanāksmēs, komitejās, darba grupās un semināros.
250	Izdevumi oficiālām un citām sanāksmēm	2 000	0	2 000	
2550	Dažādi izdevumi konferenču, kongresu un sanāksmju organizēšanai un dalībai tajās	20 000	0	20 000	Št aproprīcija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar konferenču, kongresu un sanāksmju organizēšanu un dalību tajās. Turklāt tā ir paredzēta, lai segtu izmaksas saistībā ar ārējo sanāksmju rīkošanu, kas nav segtas ar esošās infrastruktūras līdzekļiem.
255	Dažādi izdevumi konferenču, kongresu un sanāksmju organizēšanai un dalībai tajās	20 000	0	20 000	
25	<b>SANĀKSMJU IZDEVUMI</b>	<b>22 000</b>	<b>0</b>	<b>22 000</b>	

Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	Jaunā summa 2023. gadā	2023. gada budžeta 2. grozījums	2023. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
2600	Valdes sanāksmes	10 000	-10 000	20 000	Apropiācija ceļa izdevumiem, dienas naudām un gadījuma rakstura izdevumiem, kas radušies Valdes locekļiem, kuri uzaicināti piedalīties sanāksmēs, komitejās un darba grupās.
260	Sanāksmju izdevumi	10 000	-10 000	20 000	
2610	Valdes sanāksmju rīkošana	7 500	0	7 500	Šī apropiācija ir paredzēta, lai segtu Valdes sanāksmju rīkošanas izdevumus.
261	Valdes sanāksmju rīkošana	7 500	0	7 500	
2650	Mutiskā tulkošana	30 000	0	30 000	Šī apropiācija ir paredzēta, lai segtu Valdes sanāksmju mutiskās tulkošanas pakalpojumu izdevumus, par kuriem Centrs saņem rēķinus, jo īpaši no ES iestādēm.
265	Mutiskā tulkošana	30 000	0	30 000	
26	<b>VALDE</b>	<b>47 500</b>	<b>-10 000</b>	<b>57 500</b>	
2700	Ierobežota rakstura konsultācijas, pētījumi un apsekojumi	50 000	0	50 000	Šī apropiācija ir paredzēta, lai varētu nolīgt kvalificētus ekspertus konsultāciju, izpētes un apsekojumu veikšanai administratīvajā jomā, proti, novērtējuma ziņojumiem un ārštata konsultantu atlīdzībai.
270	Ierobežota rakstura konsultācijas, pētījumi un apsekojumi	50 000	0	50 000	
27	<b>KONSULTĀCIJAS UN PĒTĪJUMI</b>	<b>50 000</b>	<b>0</b>	<b>50 000</b>	
<b>2</b>	<b>ĒKAS, IEKĀRTAS UN CITI OPERATĪVIE IZDEVUMI</b>	<b>8 015 200</b>	<b>-628 500</b>	<b>8 643 700</b>	
3000	Tulkošanas ārpalpojumi	8 610 000	30 000	8 580 000	Šī apropiācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar valodas pakalpojumiem, ko nodrošina ārpalpojumu sniedzēji.
3001	Tehniskie pakalpojumi saistībā ar valodu pakalpojumiem	80 000	0	80 000	Šī apropiācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus par tehniskajiem pakalpojumiem saistībā ar valodu pakalpojumiem.
300	Tulkošanas ārpalpojumi	8 690 000	30 000	8 660 000	
30	<b>TULKOŠANAS ĀRPAKALPOJUMI</b>	<b>8 690 000</b>	<b>30 000</b>	<b>8 660 000</b>	

Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	Jaunā summa 2023. gadā	2023. gada budžeta 2. grozījums	2023. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
3100	leštāžu sadarbība valodu jomā	819 400	61 800	757 600	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar darbībām, ko noteikusi leštāžu rakstiskās un mutiskās tulkošanas komiteja (ICTI) ar mērķi veicināt iestāžu sadarbību valodu jomā. Izdevumus par IATE projektu sedz no 3002. posteņa "Starpiestāžu projektu vadība" ieņēmumiem, neskaitot Centra daļu šajos izdevumos.
310	Starpiestāžu sadarbības izdevumi	819 400	61 800	757 600	
31	<b>STARPIESTĀŽU SADARBĪBAS IZDEVUMI</b>	<b>819 400</b>	<b>61 800</b>	<b>757 600</b>	
3200	Komandējumi un citi papildu izdevumi, kas saistīti ar e-CdT programmu	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta transporta izdevumiem, dienas naudas maksājumiem komandējuma laikā, kā arī papildizdevumiem un neparedzētiem izdevumiem, kas rodas, darbiniekiem pildot dienesta uzdevumus komandējuma laikā saistībā ar e-CdT programmu.
3201	Citi ar e-CdT programmu saistītie operatīvie izdevumi	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu citus operatīvos izdevumus saistībā ar e-CdT programmu, neskaitot IT izdevumus.
3202	Ar aparāturu un programmatūrām saistītie izdevumi e-CdT programmas ietvaros	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus par aparāturu un programmatūrām saistībā ar e-CdT programmu.
3203	Informācijas tehnoloģiju konsultācijas saistībā ar e-CdT programmu	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus par IT konsultācijām saistībā ar e-CdT programmu.
320	Ar e-CdT programmu saistītie izdevumi	p.m.	0	p.m.	
32	<b>AR e-CdT PROGRAMMU SAISTĪTIE IZDEVUMI</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>p.m.</b>	Šajā nodaļā ir iekļautas apropriācijas saistībā ar e-CdT programmas izdevumiem, kas pārnestas no posteņa "Uzkrājums neparedzētiem ieguldījumiem" uz ieņēmumiem, proti, uz 5010. posteni.
3	<b>OPERATĪVIE IZDEVUMI</b>	<b>9 509 400</b>	<b>91 800</b>	<b>9 417 600</b>	
10003	Uzkrājums cenu stabilitātei	p.m.	0	p.m.	Uzkrājums tika izveidots 2011. gadā cenu stabilitātei. Rezerves kopsumma 2023. gada beigās ir 8 887 664 EUR.
10004	Pastāvīgais priekšfinansējuma fonds	p.m.	0	p.m.	Pastāvīgais priekšfinansējuma fonds ir izveidots saskaņā ar Tulkošanas centra Finanšu regulas 71.a pantu. Fonda kopējā summa ir 16 529 466 EUR.
10006	Uzkrājums neparedzētiem ieguldījumiem	p.m.	0	p.m.	Neparedzētu ieguldījumu segšanai 2023. gadam nav paredzēta neviena apropriācija. Uzkrājuma kopsumma ir 90 489 EUR, ņemot vērā patēriņu ieņēmumu 5010. pozīcijā.
10008	No iepriekšējā finanšu gada pārnestais deficīts	1 243 687	1 243 687	p.m.	No iepriekšējā finanšu gada pārnestā deficīta summa saskaņā ar Centra 2019. gada 22. septembra Finanšu regulas 17. panta 3. punktu.

Pozīcija Pants Nodaļa Sadaļa	Apraksts	Jaunā summa 2023. gadā	2023. gada budžeta 2. grozījums	2023. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
1000	Provizoriskās apropriācijas	1 243 687	1 243 687	p.m.	
100	PROVIZORISKĀS APROPRIĀCIJAS	1 243 687	1 243 687	p.m.	
10	<b>UZKRĀJUMI</b>	<b>1 243 687</b>	<b>1 243 687</b>	<b>p.m.</b>	
	<b>Izdevumi kopā</b>	<b>48 571 687</b>	<b>-45 513</b>	<b>48 617 200</b>	



## 1. PIELIKUMS – ŠTATU SARAKSTS

Funkciju grupas un kategorijas	2021. gads		2022. gads		2023. gads	
	Aizpildīts 31.12.2021.		Atļautas saskaņā ar 2022. gada budžetu		Centra pieprasījums par 2023. gada ES 2. grozījumu	
	Pastāvīgās amata vietas	Pagaidu amata vietas	Pastāvīgās amata vietas	Pagaidu amata vietas	Pastāvīgās amata vietas	Pagaidu amata vietas
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	1	0	1	1	1	1
AD 13	1	0	2	0	3	0
AD 12	9	3	13	6	13	7
AD 11	5	5	7	6	7	6
AD 10	2	7	8	6	8	7
AD 9	5	8	7	18	7	21
AD 8	9	17	6	23	6	24
AD 7	5	20	2	20	1	18
AD 6	4	15	0	12	0	8
AD 5	0	16	0	0	1	0
<b>KOPĀ AD</b>	<b>41</b>	<b>91</b>	<b>46</b>	<b>92</b>	<b>47</b>	<b>92</b>
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	1	0	1	0
AST 9	4	1	2	2	2	2
AST 8	1	2	1	1	0	1
AST 7	1	2	1	5	1	7
AST 6	0	9	0	9	0	10
AST 5	0	12	0	17	0	17
AST 4	0	10	0	10	0	10
AST 3	0	8	0	4	0	1
AST 2	0	0	0	0	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
<b>KOPĀ AST</b>	<b>6</b>	<b>44</b>	<b>5</b>	<b>48</b>	<b>4</b>	<b>48</b>
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	1	0	1	0	2
AST/SC 2	0	1	0	1	0	0
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
<b>KOPĀ AST/SC</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>2</b>
<b>KOPĀ</b>	<b>47</b>	<b>137</b>	<b>51</b>	<b>142</b>	<b>51</b>	<b>142</b>
<b>DARBINIEKU KOPSKAITS</b>	<b>184</b>		<b>193</b>		<b>193</b>	

Aplēstais līgumdarbinieku skaits (izteikts pilnslodzes ekvivalentos)

Funkciju grupas (FG)	2021. gads (faktiski aizpildītas)	2022	2023
IV FG	5,0	14,0	20,0
III FG	15,3	14,0	15,0
II FG	0,7	0,0	0,0
I FG	0,0	0,0	0,0
<b>Kopā (līgumdarbinieki)</b>	<b>21,0</b>	<b>28</b>	<b>35</b>